

១-ដំណើរការទៅអាស៊ី (ភាគ៤).....០២	៥-វប្បធម៌សិល្បៈនៅប្រទេសកម្ពុជា.....១៦
២-អាចនឹងស្រក់ទឹកភ្នែកដើមខ្លួន: ចន្ទាប្រព័ន្ធសារ...០៤	៦-ជំងឺប្រជាជនឆ្នាំ២០១៤ បាននិយម...១៨
៣-ឆ្នាំថ្មី, រដ្ឋបាលខ្មែរត្រូវតែប្រុងប្រយ័ត្ន.....០៥	៧-ប្រទេសណា: សីត ហាយ បានណា?...១៩
៤-ថ្ងៃទាល់.....១៤	

Office: Tel: (978) 677-7163 Fax: (978) 677-7092  
45 Merrimack St. Suite 218A Lowell, MA 01852

**វិចារណាកថា**

**បទសម្ភាសន៍ជាមួយដំណាក់រដ្ឋធិ  
លោក ភីឌី ម៉ម**

ដោយ ពិស សំខុន

នៅមួយសប្តាហ៍មុនធ្វើសច្ចាប្រណិធានចូលកាន់  
ដំណែងជាដំណាក់រដ្ឋ (State representative) លោក ភីឌី  
ម៉ម **តទៅទំព័រ ០៤**



លោក ភីឌី ម៉ម

**ទ្រង់រណបុទ្ធិ: ទៅហើយមកហ្នឹងស៊ិនប៊ិចវិញ**

សម្តេចក្រុមព្រះនរោត្តម រណបុទ្ធិ បាន ហ្នឹងស៊ិនប៊ិចឡើងវិញ ដោយមានការយោង ជាប្រធានគណបក្សសង្គមរាស្ត្រជាតិបក្ស  
សម្រេចព្រះទ័យចូលធ្វើជាប្រធានគណបក្ស ពីថ្នាក់ដឹកនាំជាន់ខ្ពស់នៃគណបក្សនេះ។ **ទ្រង់ តទៅទំព័រ ១០**



ទ្រង់រណបុទ្ធិទទួលជាប្រធានហ្នឹងស៊ិនប៊ិចនាទិកាសខ្មែរព្រះជន្ម៧១  
អ្នកម្ខាង អ្នក វណ្ណ ជាប្រហែលធ្វើនិមន្ត Birthday ថ្ងៃប្រពៃណី

**ទៅលេងត្រួសារនៅស្រុកបាយ  
លើនាកម្ពុជាក្រោម (ភាគ៤បញ្ចប់)**

**តពីលេខមុន**

ទោះជាមានកម្មវិធីដោយក្តី។  
នៅពេលដែលខ្ញុំចេញមកភ្នំពេញមកការ  
កូនប្រុសមួយទៀតនាថ្ងៃបន្ទាប់ ខ្ញុំនៅព្រៃនគរ  
ឬ"សាយត្រួស"ឯណោះ បន្តនាំម្តាយបង្ហាញនិងក្មួយៗ  
ទៅទស្សនារមនីយដ្ឋាននានាឱ្យបានរីករាយនិង  
ភ្នំកំរស់ជាតិជាទេសចរដ៏ប្លែកបង្អស់ទៅតំបន់ថ្មី  
ដែលភាគច្រើនមិនដែលចេញពីស្រុកបាយលើ  
ទៅទិញម្ហូបម្ហូងណាទេ ដូច្នេះជាឱកាសល្អសម្រាប់

រៀនសូត្រពីជីវិតពិតៗនិងបង្កើនយកបទពិសោធន៍  
ថ្មីៗសម្រាប់ផ្លាស់ប្តូរ ឬជីវិតខ្លួនឯងពីកូនកសិករ  
ក្រីក្រផង ។ ព្រៃនគរមិនត្រឹមតែនាំមកនូវ  
អនុស្សាវរីយនៃមហានគរខ្មែរដែលទេសចរថ្មី  
ថ្លោងធ្លាប់ជាម្ចាស់ទឹកដីនៃតំបន់នោះតែប៉ុណ្ណោះ  
ទេ តែក៏ផ្តល់នូវសោភ័ណភាពនៃវប្បធម៌មិន-វៀត  
ណាមដែលម្ចាស់ទឹកដីថ្មី គឺយួនឥឡូវតែចូលចិត្ត  
ឱ្យហៅថា"វៀតណាម"ជាងដែលប្រើប្រែងឆ្នៃ

**តទៅទំព័រ ១១**



**I DO TAXES**

**ខ្ញុំចូលធ្វើតាក់តែលោកអ្នក**



មានបទពិសោធន៍២៥ឆ្នាំ  
យើងបម្រើធ្វើតាក់សម្រាប់បុគ្គលឯកជន  
ខណៈដែលលោកអ្នកប្រើពេលរង់ចាំ  
ទាំងពេលយប់ និងចុងសប្តាហ៍ក្នុងខែធ្វើតាក់

**Law Office of Thomas Stylianos**  
287 Appleton Street Lowell MA 01852  
**(978) 459-5000**



**ការិយាល័យ មេធាវី  
ចំមាន ស្តាលីយ៉ាណូស**

**Law Office of Thomas Stylianos Jr.**  
287 Appleton St. Lowell MA 01852

- Immigration • អន្តោប្រវេសន៍
- Auto Crash • គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត
- Divorce • លែងលះប្តីប្រពន្ធ

សូមទាក់ទង សោភា ឬ ជំ 978-459-5000 or 800-308-3766



# ដំណើរពីអាមេរិកទៅអាស៊ី (ភាគ៤)

តពីលេខមុន

ដីធ្លីទូលំទូលាយប្រកបដោយសួនច្បារថែទាំយ៉ាងហ្មត់ចត់ផ្ទះធំតូចសង់ជាបន្តបន្ទាប់ច្រើនជាន់ក៏មានជាបន្តបន្ទាប់ផ្ទះដាច់តែឯងក៏សម្បូរតែក្បាច់រចនានិងតែងលំអរជាខ្មែរទាំងអស់ ហើយក៏មានផ្តល់ទាំងឆ្នេរខ្សាច់សមុទ្រស្រស់និង"កាស៊ីណូ"ផ្តល់ខ្លួនផង។ ភ្ញៀវទាំងក្នុងនិងមកពីក្រៅអាចចូលទៅបរិភោគម្ហូបចំណីល្អយូរឆ្នាំរៀបចំប្រណិតទទួលភ្ញៀវកិត្តិយ៍កំពស់ពលរដ្ឋខ្មែរមន្ត្រីតែតម្លៃអាចប្រជែងនឹងហាងនានាក្នុងក្រុងបានម្លោះហើយមានការចូលរួមទទួលភ្ញៀវមិត្តភ័ក្ត្រ

ជាងនៅសណ្ឋាគារល្អៗទៀត ក្នុងក្រុងច្រើនដង។ ដោយសារសណ្ឋាគារតែមួយនេះ បានផ្តល់នូវកេរ្តិ៍ឈ្មោះជាក្រុងលំដាប់ទេសចរណ៍មានភ្ញៀវសំខាន់ៗនិងអ្នករកស៊ីធំៗ បើរួមទាំងក្រុងឧស្សាហកម្មមួយផ្នែកទៀត ដែលសម្បូរដោយក្រុងកម្មករនិងមុខរបរតូចតាចផង គេអាចផ្សំរស់ណាងមកនៅទីនោះរកគ្រប់គ្រាន់និងរស់បានច្រើនគ្នា។ ក្រុងកំពុងសោមមិនជាធំទេ មើលតែបន្តិចក៏អស់ទៅហើយតែផ្ទៃសមុទ្រមើលទៅថ្លាឆ្លងមើលដល់បាតទាក់ទាញយើងឱ្យបោះបង់ការកំសាន្តនៅសណ្ឋាគារប្រណិតនោះចោលទៅហែល

ហើយស្តាប់អ្នកម្ចាស់កាណូតដរ ដែលថ្ងៃពីអនាគត ការងារចិញ្ចឹមជីវិតប្រចាំថ្ងៃរបស់ខ្លួនថា ជាការផ្សំព្រេងពីព្រោះកោះខ្មែរគេយកផង គេទិញ



កោះខ្មែរដ៏កម្សត់ត្រូវគេទិញអស់ហើយ



រួមអ្នកត្រូវខិតខំសង្វែងដោយមេកានិកនិងសត្វសមុទ្រ



ប៉ុណ្ណោះ ហែលទឹកខ្មែរជាលើកដំបូងជាមួយនិងកងៗ

ផង មិនអាចនាំភ្ញៀវទៅដល់ឆ្នេរសមុទ្រ កោះបានទៀតទេ តម្រូវឱ្យទូកសំចតកណ្តាលសមុទ្រហើយភ្ញៀវកំសាន្តដោយហែលទឹកក្បែរទូកដែលខ្លួនជិះនោះទៅក្រោមការទទួលខុសត្រូវនៃម្ចាស់ទូកតែម្នាក់ប៉ុណ្ណោះមិនខុសគ្នាពីសំដីម្ចាស់កាណូតនៅកែបទេ ពួកគេនឹកថា នៅបន្តិចទៀត ពេលដែលកោះ ទាំងនោះរៀបចំរួចហើយកាណូតដរទាំងនោះនឹងពុំអាចសំចតនៅក្បែរកោះបានទៀតទេ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តីយើងរស់នៅសម្រាប់

គ្រួសារខ្មែរបានច្រើនឱ្យមកក្នុងរស់ជាតិ "ម្ហូប ទឹកនាប្រជុំកោះក្បែរច្រាំងសមុទ្រខ្មែរ នាពេលថ្ងៃជីវិតអ្នកមាន" បាន ប៉ុន្តែតម្លៃនៃបន្ទប់វិញខ្ពស់ ទៅវិញ។

ក្នុងពេលដែលយើងស្នាក់នៅកំពុងសោមយើងទៅកំសាន្តហែលទឹកសមុទ្រអស់២ថ្ងៃទៅ

តទៅទំព័រទី ០៦

## ការិយាល័យច្បាប់ ហ្វ្រង់ស៊ីស្កូ រ៉ូសា



Francisco J. Rosa, Esq. មេធាវី ហ្វ្រង់ស៊ីស្កូ រ៉ូសា



Andrew 'Bunna' Taing, Esq. មេធាវី ប៉ុណ្ណា អែនឌ្រូ តាំង

Law Office of:  
**FRANCISCO J. ROSA**  
ATTORNEY AT LAW

### SERVICES

- Auto Accidents/ Personal Injury
- Bankruptcy
- Immigration
- Consumer Protection
- Real Estate Closings/Disputes
- Divorces Child Custody

### តំណាងក្តីដូចខាងក្រោម

- គ្រោះថ្នាក់របួស/ របួសរូបរាងកាយ
- ក្សិយធន
- អន្តោប្រវេសន៍
- ការពារអតិថិជន
- ទំនាស់ផ្នែកអចលនវត្ថុ
- លែងលះ និងអាណាព្យាបាលកិច្ច

1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851  
Phone: 978-458-0934 | help@attorneyrosa.com  
www.attorneyrosa.com

## ខូម៉ិ សិប្បកម្មច្នៃប្រសំណាកក្រានីត COLMER MONUMENT WORKS

Memorials of Distinction  
អាសយដ្ឋាន: 1025 Lawrence Street Lowell, MA 01852-4898  
**(978) 452-7821**



- ▶ Granite Memorials ផ្ទះរាងបញ្ជូរធ្វើពីថ្មក្រានីត
- ▶ Granite & Bronze Markers ផ្ទះផ្នែកមានឆ្នាក់សិរិទ្ធលេចថ្មក្រានីត
- ▶ Cemetery Lettering in Khmer មានឆ្នាក់អក្សរខ្មែរលើថ្មនៃផ្ទះ



ភាពថ្លៃថ្នូរ កិត្តិយស និងការគោរពជូនលោកអ្នក  
Honor. Dignity. Respect for All



# បេឡាវីស៊ីម៉ាតិស្តូលីអាណាតិស

- ជួយធ្វើតារាងមេឌីកាល់ធានាសុខភាព (Filling Tax without Social Security)
- ជួយធ្វើគ្រឹះកាត ១០ ឆ្នាំអោយបានបន្ទាប់ពីមានការលែងលះគ្នា (Divorced 10 year Green Card)
- ជួយធ្វើគ្រឹះកាត ២ ឬ ១០ឆ្នាំ (Help with 2 or 10 year Green Card)
- ជួយអ្នកដែលនៅលើសកំណត់អោយបាននៅក្នុងប្រទេសបន្តទៀត (Help Overstay Bars)
- ជួយការពារកុំអោយគេចេញទៅស្រុកដើមរបស់ខ្លួនបន្ទាប់ពីបានប្រព្រឹត្តិទុស្ស័យ (Criminal Deportation)
- ជួយរៀបចំឯកសារធានាដំណាក់កាលកូនក្មេងបងប្អូនមកអាមេរិក (Get Parents, Children and Sibling Here)
- ជួយរៀបចំឯកសារសំរាប់ធានាប្តីប្រពន្ធ ឬគូរមន្ត្រីមកអាមេរិក (Get Spouse or Fiancé Here)
- ជួយរៀបចំឯកសារសុំលែងលះប្តីប្រពន្ធ (Divorce, only in Massachusetts)
- ជួយការពារ និងធ្វើជាតំណាងក្នុងរឿងប្រគោះថ្នាក់រថាមរណី (Car Accident, only in Massachusetts)
- ជួយធ្វើការតវ៉ានៅចំពោះមុខក្រុមប្រឹក្សាសាលាធានាសុខភាពផ្នែកអន្តោប្រវេសន៍ (BIA Immigration Appeals)
- ជួយធ្វើឯកសារចូលសេចក្តីប្រយោជន៍សាមីខ្លួន និងកូនរបស់លោកអ្នក (N-400 and N-600)
- ជួយធ្វើគ្រឹះកាតថ្មីបន្ទាប់ពីត្រូវគេលួច ឬបាត់បង់ (I-90, Replacement Green Card)
- ជួយសុំកាតធ្វើការ (Work Card)
- ជួយធ្វើលិខិតធ្វើចំណើនចេញចូល (Re-entry Permit)

## Thomas Stylianios Law Office

287 Appleton Street, Suit 205 Lowell, MA 01852

### Tel: 978-459-5000

E-mail: [Tom@stylianioslaw.com](mailto:Tom@stylianioslaw.com)

Attorneys' only licensed in Massachusetts



**ឥតគណនី ០១ បទសម្ភាសន៍ជាមួយតំណាងរដ្ឋមន្ត្រី...**

ដែលនឹងចូលក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រនៃជនជាតិខ្មែរទី១ បានកាន់មុខដំណែងនេះជាលើកដំបូងបង្អស់នៅ សហរដ្ឋអាមេរិក លោកបានផ្តល់បទសម្ភាសន៍ មួយដល់ ពិន សំខុន កាសែត "ខ្មែរផុសស.រ.អា." ដែលមានអត្ថន័យដូចតទៅ :

**ខ្មែរផុសស.រ.អា.** ជំរាបសួរលោក រ៉ាឌី ម៉ិម ៖ នៅមួយអាទិត្យទៀត លោកនឹងធ្វើសច្ចាប្រណិធាន ដើម្បីចូលទៅកាន់ដំណែងជាតំណាងរដ្ឋមន្ត្រី ល្អសិទ្ធិប្រចាំ សង្កាត់លេខ១៨នៃក្រុងឡូរីវែល តើលោកមានសារអ្វីនឹងជម្រាបជូនទៅលោក អ្នកអានខ្មែរផុស ដែរឬទេ?

**រ៉ាឌី ម៉ិម ៖** បាទជម្រាបសួរ! ជាបឋម ខ្ញុំសូមអរគុណ លោក ពិន សំខុន ដែលបានមកធ្វើសម្ភាសន៍ប្រាប់ដោយ ផ្ទាល់ ។ ពាក្យដែលខ្ញុំចង់ផ្តាំផ្តើរទៅបងប្អូនយើងដែល បានបោះឆ្នោតឱ្យខ្ញុំមានតែមួយទេ គឺសង្ឃមយើងត្រូវ ការឱ្យបងប្អូនយើងរួមគ្នា ដូច្នេះសូមឱ្យអ្នកបោះឆ្នោត នោះ ចេញមុខមកប្រាប់ខ្ញុំបន្ថែមទៀត ថាត្រូវការចង់ បានអ្វីយើងនឹងធ្វើទាំងអស់គ្នាមិនមែនតែខ្ញុំម្នាក់ឯងទេ

**ខ្មែរផុសស.រ.អា.** អ្វីទៅដែលជាកម្មវិធីអទិភាព ដែលលោកនឹងត្រូវធ្វើមុនគេនៅពេលដែលលោកចូល កាន់ដំណែង?

**រ៉ាឌី ម៉ិម ៖** ខ្ញុំបានផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់ ជាពិសេសទៅលើបញ្ហាសន្តិសុខសាធារណៈខ្ញុំមាន គម្រោងនឹងដាក់ឱ្យមានប្រព័ន្ធនាគ្រប់ទិសទីដែលនៅ

ពេលមានអំពើឧក្រិដ្ឋណាមួយកើតឡើង គេអាចហៅ ទៅដល់ក្រុមប៉ូលិសបានភ្លាមធ្វើយ៉ាងនេះអាចផ្តល់ ភាពកក់ក្តៅនឹងសន្តិសុខឡើងវិញ ដែលពិសេសនោះ ខ្មែរ យើងមិនដឹងទៅរកជំនួយណាទេ! បញ្ហាចម្បងមួយ



ទៀតគឺបញ្ហាអប់រំ គឺយើងត្រូវរូបរមមិនត្រឹមតែ សហគមន៍ម្នាក់ឯងទេ ត្រូវពួកកម្លាំងជាមួយសាសន៍ ដ៏ទៃក្នុងសហគមន៍ប្រគូតឱ្យបានថវិកាបន្ថែម ដើម្បី តម្លើងគុណភាពនៃសាលារៀនយើង ។

**ខ្មែរផុសស.រ.អា.** មានលោកគ្រូខ្លះនិយាយថា មានការរើងអើងក្នុងការជ្រើសរើសបុគ្គលិកនៅម៉ាស ល្អសិទ្ធិនេះ ពុំមានខ្មែរជាអាយកសាលាទេ ហេតុអ្វី?

គ្មានអ្នកពូកែ ? ឬក៏មានការប្រកាន់? **រ៉ាឌី ម៉ិម ៖** ខ្ញុំមិនហ៊ានថាទេ តែយើងមានមនុស្ស ដូច វិទ្យុ អ៊ីង ជា "នាយករងសាលារៀន" តើគាត់មាន ចង់ធ្វើជានាយកដែរឬក៏អត់ ខ្ញុំក៏មិនដឹងដែរ តែស្ថាន ភាពវាប្តូរពិសេសយើងគ្មានដំណាងតាំងពីពិពាឌឆ្នាំមក បងប្អូនបានបោះឆ្នោតឱ្យខ្ញុំពេលនេះតែឡើយយើងមាន សម្លេងហើយក្រុងឡូរីវែលទាំងមូលគួរតែមានមោទនភាព ពិសេសនេះ ក្រឡេកទៅមើលទៅសហគមន៍ជនជាតិ ភាគតិចទាំងអស់សូម្បីតែពួក "ស្ប៉ាសិស" វិញ ក៏ពុំមាន ដំណាងដែរ នេះគឺជាលើកដំបូងបង្អស់ហើយ ។

**ខ្មែរផុសស.រ.អា.** នៅពេលដែលពលរដ្ឋកំពុងតែ រីករាយនឹងជ័យជំនះរបស់លោកជាខ្មែរបានឆ្នោះឆ្នោត នោះ មានព្រឹត្តិការណ៍មួយបានកើតឡើង គឺនៅពេល ដែលលោកទៅធ្វើសន្យាសន្តិភាពជាមួយប្រជាជន ជាប់ឆ្នោតភ្លាមមានការខឹងសម្បារនឹងលោកមានការ ទិទានដោយប្រើពាក្យមិនតប្រីជាច្រើនផង តើលោក មានដឹងដែរឬទេ ?

**រ៉ាឌី ម៉ិម ៖** ខ្ញុំគិតបានដឹងផង ប្រហែលជាខ្ញុំរវល់ ខ្លាំងពេក ។

**ខ្មែរផុសស.រ.អា.** ចុះលោកមានអានកាសែត ខ្មែរផុសលេខចុងក្រោយនេះទេ? ចេញផ្សាយ១អាទិត្យ ហើយដែលមានជាសារចំពោះលោក ពីព្រោះខ្ញុំកមិន ជួយ ។

**រ៉ាឌី ម៉ិម ៖** ឥតបានមើលដែរ! តើអ្នកទិទានហ្នឹង មានចំនួនច្រើនប៉ុណ្ណា?

**ខ្មែរផុសស.រ.អា.** មានច្រើនមានគេនិយាយពេញ

ក្រុង **រ៉ាឌី ម៉ិម ៖** ខ្ញុំគិតថា ប្រហែលជាមានមនុស្ស មួយក្រុមនោះ មិនបានដឹងពីតួនាទីខ្ញុំ ខ្ញុំចង់ទៅណា ក៏ បាន ដូចលោកអីចឹង! ចង់ទៅស្រុកខ្មែរ ឬទៅទីណា ជា តួនាទីរបស់លោក! ដូចលោក សម រង្ស៊ី លោក អូប៉ាម៉ា ចង់ទៅណាជាតួនាទីរបស់លោកទាំងនោះដែលត្រូវមាន ទំនាក់ទំនងនៅទីណាក៏បានមិនចាំបាច់គេបញ្ជាឱ្យធ្វើ តាមទើបធ្វើនោះទេ... ជឿថាមានការខ្វះខាតចំណេះដឹង ពីតួនាទីរបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំចង់ជួបបុគ្គលនោះផ្ទាល់! ដល់ពេល មកវិញទៀត សួរថាតើមានបុគ្គលណាស្លាប់ដោយសារ ខ្ញុំឬទេ? ថាគ្មានទេ! ឡូរីវែលមានលំហើយ ឬនៅ? ថា គ្មានទេ! ថាខ្ញុំទៅចូលគណបក្សណានៅស្រុកខ្មែរនោះ ហើយឬនៅ? ថាអត់ទេ! ខ្ញុំគ្មានបរិយាយបក្សណាទេ ខ្ញុំ ជាប់ឆ្នោតនៅឡូរីវែលខ្ញុំបរិប្រជាពលរដ្ឋនៅឡូរីវែលតែ ប៉ុណ្ណោះ...

**ខ្មែរផុសស.រ.អា.** នៅពេលបានដឹងរឿងនេះហើយ ដោយសារខ្ញុំក្តី ឬក៏នឹងបានដឹងនៅពេលក្រោយក្តី ខ្ញុំចង់ ដឹងថា តើ រ៉ាឌី ម៉ិម នៅតែបរិយាយបក្សនឹងទាំងមូល ឬ ក៏ទុកអ្នកដែលមិនសប្បាយចិត្តនឹងលោកមួយចំហៀង បរិយាយអ្នកណាដែលពេញចិត្ត?

**រ៉ាឌី ម៉ិម ៖** តួនាទីរបស់ខ្ញុំ គឺបរិយាយទាំងអស់ គ្នា ទោះជាអ្នកបានបោះឆ្នោត ឬក៏មិនបានបោះឱ្យខ្ញុំក្តី តែខ្ញុំមិនមែនបរិយាយសុំតែ១នាក់ទេ មកប្រាប់ខ្ញុំថាឱ្យ ធ្វើដូច្នេះ ធ្វើដូច្នោះនោះ ក៏ខ្ញុំមិនមែនគោរព គ្មាននរណា ដាក់កន្ទុះខ្ញុំទេ...

**តទៅទំព័រ ០៩**

**អាចស្រក់ទឹកភ្នែកដោយមិនដឹងខ្លួន! បន្ទាប់ពីឃើញសារ ចុងក្រោយរបស់នរិអាកាសចរនៃយន្តហោះ: AirAsia QZ8501**



January ៣, ២០១៥  
បាយ សុវណ្ណ  
បរទេស: រឿងរ៉ាវ ដ៏ក្តុកក្តាលក្នុងចិត្តមួយរបស់ នរិអាកាសចរ និងក៏ជាជន រងគ្រោះម្នាក់នៃឧបទ្វីបហេតុ គ្រោះថ្នាក់ធ្លាក់យន្តហោះ AirAsia QZ8501 កាលពី ពេលថ្មីៗនេះ កំពុងតែធ្វើឱ្យមនុស្សជាច្រើនមានការចាប់អារម្មណ៍ និងសោកស្តាយ ចំពោះរូបនាងជាខ្លាំងបន្ទាប់ពីនាងបានបន្សល់ **តទៅទំព័រ ១០**





# យន្តហោះដឹកភ្ញៀវទេសចរណ៍១គ្រឿងបានធ្លាក់ចុះក្នុងសមុទ្រនៃប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី

ឥកស្រង់ដោយ : ថាច់ វណ្ណ

យន្តហោះ អែរអេសៀ Air Asia QZ85001 លេខ A320-200 ត្រូវបានធ្លាក់ចុះក្នុងសមុទ្រកោះបរណេអូ (Borneo) នៃ

ម៉ាឡេស៊ី អ្នកបើកយន្តហោះជនជាតិបារាំង ១ -នេះជាយន្តហោះទី៣ ហើយក្នុងរយៈពេលមិនពេញមួយឆ្នាំដែលត្រូវបានធ្លាក់ និងបាត់ខ្លួនដោយជាប់ទាក់ទិនក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូននៃប្រទេស

យន្តហោះម៉ាឡេស៊ី MH370 ត្រូវបានបាត់ខ្លួនក្នុងពេលធ្វើដំណើរពីទីក្រុងកូឡាឡាំពួកទៅទីក្រុងប៉េកាំងប្រទេសចិនក្នុងនោះ មានភ្ញៀវទេសចរណ៍ចំនួន២៣៩នាក់ និងបុគ្គលិកអាកាសយានត្រូវបាត់ខ្លួនរហូតមកទល់សព្វថ្ងៃ ។

ស.រ.អា បានទៅចូលរួមក្នុងការស្វែងរកសាកសព និងកំទេចកំទីដែលនៅសេសសល់ រួមជាមួយ និងប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី, សិង្ហបុរី, អូស្ត្រាលី, ម៉ាឡេស៊ី, និងកូរ៉េខាងត្បូង រួមទាំងអស់មាននាវាចំនួន៣០ និងយន្តហោះចំនួន២១ ដើម្បីធ្វើ



ប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី កាលពីថ្ងៃអាទិត្យទី២៨ ធ្នូថ្មីៗនេះ ដោយត្រូវប៉ះនឹងខ្យល់ព្យុះត្រង់ចន្លោះកណ្តាលសមុទ្ររវាងប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី និងសិង្ហបុរីបណ្តាលឱ្យមនុស្សស្លាប់ចំនួន១៦២នាក់ក្នុងនោះមានជនជាតិអង់គ្លេសម្នាក់, ជនជាតិកូរ៉េខាងត្បូង៣នាក់ ជនជាតិឥណ្ឌូនេស៊ី១៥៥នាក់ និងមួយចំនួនទៀតជាជនជាតិសិង្ហបុរី និង

ម៉ាឡេស៊ី, គ្រឿងម៉ាស៊ីនយន្តហោះ នោះបានផលិតផលចេញពីក្រុមហ៊ុន CFM អន្តរជាតិ, ជាក្រុមហ៊ុនបានរួមបញ្ចូល ជីអិ (GE) General Electric នឹងក្រុមហ៊ុនសាប្រាន (Sapran) នៃប្រទេសបារាំង ដោយមានការកង្វះផ្នែកបច្ចេកទេសត្រួតពិនិត្យដោយខ្លួនឯងឱ្យបានទាន់ពេល ។ -កាលពីថ្ងៃ៨ ខែមីនា ២០១៤ ក្រុមហ៊ុន

-បន្ទាប់មកក្រុមហ៊ុនយន្តហោះដដែលនេះលេខ HM17 នៅថ្ងៃទី១៧ ខែកក្កដា ថ្មីៗនេះ បានត្រូវបាញ់ធ្លាក់ទៅទៅលើ ប្រទេសយូក្រែន ការស្រាវជ្រាវស្វែងរកសាកសពមកទល់ពេលនេះថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ គេបានរកឃើញសាកសពចំនួន៧នាក់ក្នុងនោះមានប្រុស៤នាក់ និងស្រី៣

**LOWELL JEWELRY & LOAN**  
**ហាងឥណទាន និងគ្រឿងអលង្កការ**  
**PAWNS UP TO \$10,000**  
**ចំណូលបញ្ចាំរហូតដល់តម្លៃ \$10,000**  
 Est. 1993 តាំងពីឆ្នាំ១៩៩៣

**Need instant Cash?**  
**អ្នកត្រូវការលុយប្រញាប់?**

- ▶ We lend you more money for your gold for 10% lower interest rate compared to our competitors
- ▶ យើងខ្ញុំបញ្ចាំដោយយកការប្រាក់ចុះ១០% ទោកជាងគួរប្រទេសផ្សេងទៀត
- ▶ មានការការពារអាចិក់បំបែករបស់ភ្ញៀវ
- ▶ ការណាត់ជួបជាងជន សូមអញ្ជើញទូរស័ព្ទមកលេខខាងក្រោម ឬមួយភាសាអង់គ្លេសសុំជួបជាមួយគ្រឹះស្ថាន 978-454-8877 ឬទាក់ទងតាម info@lowellpawn.com

អញ្ជើញមកហាងយើងខ្ញុំ មានបញ្ជីតម្លៃសម្រាប់ថ្ងៃបុណ្យនិងរបស់បរិក្ខារផ្សេងៗទៀតជាច្រើនតាមអាសយដ្ឋានដូចខាងក្រោម  
 24 Merrimack Street, Lowell, MA 01852

**978-454-8877**  
 Store Hours:  
 Monday – Friday: 10AM – 5PM  
 Sunday: 12PM – 5PM



បណ្តាលឱ្យមនុស្ស២៥៨នាក់ក្នុងយន្តហោះធ្លាក់ស្លាប់គ្មានសល់ ។ -យន្តហោះ QZ8501 បានហោះកំពស់ ៣២.០០០ហ្វីតត្រូវនឹង៩.៧៥៣ម៉ែត្រ រួចបានស្នើសុំការអនុញ្ញាតឱ្យបន្ថែមកំពស់ឡើងទៅដល់៣៨.០០០ហ្វីត ប៉ុន្តែគេពុំឃើញមានសញ្ញាបានទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យហោះខ្ពស់ដើម្បីផុតពីជំនោរខ្យល់ព្យុះនោះឡើយ ។

នាក់ ។ បន្តមកទៀតអ្វីដែលអ្នកស្រាវជ្រាវចង់បាននោះ គឺប្រអប់ខ្មៅទិន្នន័យ (Black Box) ពួកគេនៅមិនទាន់រកឃើញនៅឡើយ ព្រោះវាលិចចុះជ្រៅទៅបាតសមុទ្រពុំអាចឱ្យសញ្ញាមកលើអាកាសបាន ។ ព័ត៌មានដកស្រង់ពីច្រើនប្រភព CNN, VOA, Reuters, Telegraph-UK, Huffington post, Providence, Journal



**តមកទំនើ ០២ ដំណើរការមេរិកទៅអាស៊ី...**

បច្ចុប្បន្នកាលជួលទូកត្រឹមតែដំណើរការអាចធ្វើបានកំសាន្តត្រឹមតែអនុញ្ញាតិទេសចរ ដូចពួកយើងថ្ងៃនេះ គ្មាននឹកទៅដល់ការសង្គ្រោះបន្ទាន់ពីអវត្តមាននៃសម្ព័ន្ធរដ្ឋបាលណាបានទេ។

រវល់កំសាន្តនឹងសមុទ្រមិនទាន់អស់ចិត្តផងក៏ដល់ពេលត្រឡប់មកភ្នំពេញវិញទៅហើយស្តាយឱកាសសំរាកយ៉ាងរីករាយដែលមានតិចតួចពីការងារមួយឆ្នាំស្រាប់តែត្រូវឃ្លាតពីសមុទ្រខ្មែរទៅវិញ។

ខ្មែរដំបូងបង្អស់ដោយអាមេរិកាំងជានិច្ចដល់កម្ពុជាតាំងពីមុនឆ្នាំ១៩៦០ ឯណោះនោះផ្លូវនេះ នៅតែមានប្រជាប្រិយដោយមានអ្នកប្រើប្រាស់ច្រើនហើយ នាបច្ចុប្បន្ននេះរដ្ឋអំណាចដាក់ឱ្យបង់លុយសម្រាប់អ្នកបើកបរលើផ្លូវនេះ ។ ក្រុមអ្នកធ្វើដំណើរយើងបានត្រឡប់មកភ្នំពេញវិញនៅលើផ្លូវជាតិលេខ៤នោះ តែខ្ញុំនៅចងចាំប្រវត្តិដ៏ច្រើននៃការសាងសង់ផ្លូវកាត់តាមព្រៃក្រាស់និងភ្នំខ្ពស់ៗជាលើកដំបូងបង្អស់ដោយគ្រឿង



ជួបលោកអនុប្រធានរដ្ឋសភា ភីម គង្វារ បង្ហាញរូបភាពស្រុកមិសាទៅពិឃាតិ និងប្រឹក្សាផែនការស្រុក



ចេញដំណើរពីសាលាសុខាភិបាលស្រុកមិសា



មធ្យមប្រជាជនភ្នំពេញចង្រ្កាចង្រ្កា

ថ្ងៃស្អែកជាថ្ងៃត្រូវ ចេញដំណើរពីក្រុងកំពង់សោមទៅហើយ ដើម្បី រៀបចំខ្លួនទៅចូលគាល់ព្រះមហាក្សត្រ នាថ្ងៃទី ២៤ ដែលនៅតែប៉ុន្មានថ្ងៃទៀតសោះរំកិលកាន់តែជិត។ នៅលើផ្លូវជាតិលេខ៤ដែលជាផ្លូវ "ហាយវេយ"

ចក្រធំៗពណ៌លឿងរោទិ៍ព្រួញខ្លាំងជាងគ្របីទៅទៀតបើករាល់ថ្ងៃហុយដីទ្រលោមដោយជនស្បែកសមាខុធំៗគ្មានត្រូវការតូលីលីសែងកាប់ឆ្ការឬប្រើចបបែលដូចមុនៗទេ គេធ្វើផ្លូវនោះរាប់ឆ្នាំទំរាំសង់ចប់...ពេលនោះខ្ញុំនៅរៀនសាលាបឋម

សិក្សាកំពង់ស្ពឺ រស់នៅក្បែរផ្សារ ជាមួយបងស្រីបងថ្លៃ និងក្មួយៗព្រឿវី ។ នៅតាមផ្លូវខ្ញុំចងចាំកំពូលភ្នំពេចនិលដែលគេនាំគ្នាទៅបន់ស្រន់ចងចាំភ្នំត្រពាំងក្រឡឹងកន្លែងដែលគេធ្លាប់យកអ្នកប្រឆាំងនឹងរដ្ឋាភិបាលសីហនុទៅបាញ់ចោល...

កាត់តាមកំពង់ស្ពឺ រកាធំ ផ្លូវទទឹង អង់ ស្លូលកន្លែងដែលអ្នកដំណើរតាមរថយន្តឈ្នួលទិញចំណីចំណុកក្នុងតំបន់ស្រស់ៗហូបកុំឱ្យឃ្នានតាមផ្លូវ ។ ចាប់ពីប្រមាណ២០គីឡូម៉ែត្រនៅមាត់ទ្វារភ្នំពេញ នាពេលរសៀលចរាចរផ្លើមស្ទុះដោយសារមានកម្មកររោងចក្ររាប់ម៉ឺននាក់ដែលចេញពីនឹងចូលទៅធ្វើការដោយសាររថយន្តធំៗដឹកជញ្ជូនកម្មករទាំងនោះ ដោយម៉ូតូ រ៉ឺម៉កម៉ូតូអ្នកធ្វើជើងអ្នកជិះកង់និងអ្នកលក់ដូរច្រើនសន្លឹកសន្លាប់យ៉ាង គួរឱ្យភ្ញាក់ផ្អើល... ប៉ុណ្ណឹងហើយនៅមិនទាន់គ្រប់គ្រាន់ទៀត យើងបានសង្កេតឃើញរោងចក្រនៅតែផ្សាយត្រូវការរកអ្នកចូលមកធ្វើការបន្ថែមទៀតនៅឡើយ ។ **តទៅទំព័រទី ០៧**

**MIYA ភោជនីយដ្ឋានមី\_យ៉ា**  
SUSHI & ASIAN CUISINE

Tel 978-323-7878 / Fax 978.323.7879

**ស៊ីស៊ី និង ម្ហូបអាហារ**  
DINE-IN / TAKE-OUT / DELIVERY

**អាហារពិសេសថ្ងៃត្រង់ Lunch Specials**

ស៊ីស៊ី : Sushi \$9.95  
បាយកញ្ចប់ : Lunchbox \$7.95

**Entrees from Kitchen ម្ហូបក្លែមចេញពីផ្ទះបាយ**

- Japanese
- Malaysian
- Thai
- Chinese
- ម្ហូបជប៉ុន
- ម៉ាឡេស៊ី
- ថៃ
- ចិន

Address : 16 Merrimack Street Lowell, MA 01852  
www.MIYAasian.com

Catering - Beer & Wine  
ការផ្តល់/ស្រា-បៀរ/ជូនដល់ផ្ទះ

**CONWAY INSURANCE AGENCY**

រយៈពេល២៥ឆ្នាំ ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងខុសវ័យបានបម្រើសហគមន៍ដោយធានារ៉ាប់រងគ្រប់មុខប្រកបដោយគុណភាពនៅតំបន់ញូអ៊ីអង់ដេន ។

**យើងខ្ញុំជាភ្នាក់ងារបំពេញសេវាគ្រប់មុខដូចខាងក្រោម :**

**ការធានារ៉ាប់រងគ្រួសារ ការធានារ៉ាប់រងខ្លួនឯង**

- រថយន្ត
- ផ្ទះ
- ផ្ទះល្វែង
- គ្រឿងអលង្កការ
- វត្តសិល្បៈ
- វត្តបុរាណ
- អចលនវត្ថុ
- សុវត្ថិភាពជន្មញ (Liability)
- សុវត្ថិភាពជនាញ (Professional Liability)
- វិកខិឌម (Worker's Compensation)
- បនដស៍ (Bonds)
- អ្នកមើលថែទ្បាន និងការរ៉ាប់រងទ្បាន
- ធានារ៉ាប់រងពិការភាព និងជីវិត
- កម្មវិធីពិសេសផ្សេងៗទៀត

77 E. Merrimack Street, Lowell, MA 01852  
Tel: 978-454-5054/Fax 978-453-2480  
www.conwayinsurance.com

សូមទាក់ទងមក : ប្រិយិប មុត, អ្នកគ្រប់គ្រង



**តមកដំណើរ ០៦ ដំណើរពីអាមេរិកទៅអាស៊ី...**

ចូលមកដល់ក្រុងភ្នំពេញ ទើបឃើញថា រដ្ឋបាលក្រុងភ្នំពេញបានខិតខំធ្វើផ្លូវថ្មីខ្លះខ្លះ ធ្វើស្ពាន លើទឹកដង លើគោកផង ចាក់កៅស៊ូ តាមផ្លូវធំ ឬតូចក្បែរកោះ ដាក់រនាំងនៅគ្រប់ កណ្តាលផ្លូវធំៗ កុំឱ្យរថរទៅនឹងមកអាចលាយ គ្នាបាន គឺដើម្បីបន្ថយសម្ពាធនាគារតែគង់មិនឈ្នះ ពលរដ្ឋភ្នំពេញហួសចំណុះចំនួនច្រើនលាននាក់ នឹងភាពមិនគោរពច្បាប់ចរាចរ នៃរថយន្ត ម៉ូតូ ម៉ូតូឌុប រ៉ឺម៉កម៉ូតូ ដែលចូលមកជំនួសស៊ីក្លូ បាត់ ខ្លួន មិនដឹងទៅណាអស់ ។ រីឯកងប្រលិសចរាចរ យើងសង្កេតឃើញនៅគ្រប់បង្គោលភ្លើងស្តុបក្នុង ក្រុង គឺមានចំនួនច្រើនមែនតែពុំមានមធ្យោបាយ សម្រាប់ពង្រឹងច្បាប់ទេ ដូចជាគ្មានយានជំនិះ សម្រាប់ប្រដេញ គ្មានវិទ្យុទាក់ទង គ្មានអាវុធ គ្មានការគ្រប់គ្រង... ផ្ទុយទៅវិញ កងប្រលិស បង្ក្រាបបាតុករនៅវិមានឯករាជ្យកំពុងប្រឈម មុខពលរដ្ឋដែលខឹងសម្បារដោយសារខ្លួនបាត់បង់ ផ្ទះសំបែង គឺមានសម្ភារៈសឹកទំនើបមានរថពាស ដែកធំតូចគាំទ្រមានខែលធំៗ ដំបងឆក់ មានមួក ដែកគ្របមុខជិតកុំឱ្យគេស្គាល់ មានការហាត់ហ្វឹក ហ្វឺន គ្រប់គ្រងវិន័យបានល្អណាស់ ។ ភ្លេចខ្លួនតែ មួយភ្លែត រថយន្តបើសយើង ក៏មកដល់ទម្លាក់ យើងនៅសណ្តាការបែបបារាំងមួយក្បែរវិទ្យាល័យ

ស៊ីសុវត្ថិ... សូបិន និងប៉ុណ្ណា រីករាយណាស់ ដោយបានមកដល់កន្លែងសម្រាកសារជាថ្មី ។



សូបិន ល សំពត់អាវនៅហាងបារាំង

ស្នែកឡើង សូបិនត្រូវទៅលំដាប់អាវខ្មែរ ដែលបានបញ្ជាក់ដេរពេលមុនចេញទៅកែប

តែមុននឹងទៅ វិវិចិត្ត បានបបួលទៅហូបគុយទាវ សាច់ជញ្ជាំងនៅផ្លូវប៉ាស្ទ័រ ដ៏មានប្រជាប្រិយមួយ នៅភ្នំពេញដែលពួកយើង ធ្វើគុយទាវឆ្ងាញ់ជា ច្រើនឆ្នាំមកហើយ ។ មែន! ភ្ញៀវចូលបួនសារក្នុង មួយថ្ងៃក្នុងអាគារដ៏អ៊ូអរនោះ មកហូបគុយទាវ ដែលមានសាច់ជញ្ជាំងជញ្ជាំង រុយមកទំមាត់ចានខ្ញុំ ក៏លែងស្ងប់រំខានដូចមុនហើយ បក់ចេញទៅជា ការស្រេច ប៉ុន្តែសម្រាមក្រដាសជូតមាត់ផ្តើមគរ នៅក្រោមតុដោយភ្ញៀវចូលចិត្តចោលសម្រាម ខ្លួនរបៀបនេះហើយអ្នកបរិភោគសោតក៏ជូតតុ ទម្លាក់សម្រាមទៅដីដែរ ធ្វើឱ្យដីក្លាយជាចុង សម្រាមដ៏ធំមួយដែលគេដើរជាន់ព្រាតតែគ្មាន នរណាចាប់អារម្មណ៍ឡើយ ។ វិវិចិត្ត និយាយថា កាលខ្លួននៅពីក្មេងធ្លាប់មកបរិភោគគុយទាវនៅ ទីនេះ ដើម្បីយកលុយទៅរៀន ហើយស្គាល់ ម្ចាស់ហាងយ៉ាងជិតស្និទ្ធ គេមានទម្លាប់មួយ គឺ មិនបោសសំអាតមុនចប់ភ្ញៀវនារសនិមួយៗទេ ព្រោះភ្ញៀវមានអារម្មណ៍ថា តែហាងស្អាតពេក ច្រើនតែលក់របស់ថ្លៃ ឆ្ពោះហើយភ្ញៀវដូចយើង ទ្រាំស្បើមិនបានជាពិសេស ប៉ុណ្ណា រឿងមួយ របស់គេដែលអ្វីមិនឈប់ ព្រោះតែខំទ្រាំនេះ ។

ចេញពីហាងគុយទាវដែលយើងនាំគ្នា បរិយាយកំប្លែងសើចមិនចេះចប់យើងក៏ទៅដល់ កន្លែងកាត់សំពត់អាវប្រណិតខ្មែរឈ្មោះ "បារាំង" នៅទូលទំពូងដែលជាហាងដ៏ល្បីឈ្មោះជាងគេ

មួយនៅទីក្រុងភ្នំពេញខាងសម្បែកបំពាក់ខ្មែរ យើងបានឃើញស្នាដៃប្រណិតរបស់ទាន់ចិត្ត នឹងផ្សព្វផ្សាយទូលំទូលាយដោយរូបថតគំរូ សំលៀកបំពាក់ក្នុង "កាតាឡុក" ចំរុះពណ៌ក្រាស់ឃឹក ច្រើនសយកមួយណាក៏ល្អដូចគ្នា ។ អ្នកស្រីវណ្ណាត ជាម្ចាស់ហាង បាននាំយើង ឱ្យទៅឃើញរោងជាង នៅពីលើផ្លូវក្រោយផ្ទះបង្ហាញពីម៉ាស៊ីនច្រើនសិប គ្រឿងបញ្ជាដោយស្ត្រីជាងដេរ ប្រមាណ១០០ នាក់ ដែលចេះដេរក្រណាត់ប៉ាក់ ក្រណាត់សូត្រ ជាមួយ ហួស... ។ល។ មានយុវនារីរាប់សិបនាក់ ទៀត កំពុងតែប៉ាក់ ឱន លើក្រណាត់រាប់ផ្ទាំង ធ្វើដោយដៃ អង្គុយប៉ាក់តាំងពីក្រោយដល់មុខ នឹងក្នុងហាងផង សម្រាប់បរិភោគចិជនដ៏ច្រើន ហើយកើនរាល់ថ្ងៃផង ។ សូបិនរីករាយនឹងសំពត់ អាវមួយ "កំប្លែ" ដែលលនាថ្ងៃនេះណាស់ ស្លៀក ទៅសមនឹងដងខ្លួនតែម្តង ហើយមួយគ្រឿងនេះ នឹងក្លាយជាសំលៀកបំពាក់ចូលគាល់ហ្លួង នាថ្ងៃ ស្អែកជាប្រាកដ ។

នាវេលាឆ្ងាយនៃថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ដែលនោះ ក្រុម អ្នកដំណើរទាំងអស់បានមកជួបជុំគ្នានៅហាង កាហ្វេទំនើបមួយស្ថិតនៅក្បែរវិមានឯករាជ្យ ដើម្បីទទួលព័ត៌មានណែនាំពីម្ចាស់ក្សត្រី ស៊ីវិយ៉ា ស៊ីសុវត្ថិ ដែលជាអ្នករៀបចំកម្មវិធីទាំងមូលលំអិត ក្នុងនាមជារដ្ឋលេខាធិការក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង ផង **តទៅទំព័រ ០៨**

# ហាងជាង រចនា

## LEGEND AUTO BODY INC.

អាសយដ្ឋាន 115 Rock St. #7 Lowell, MA 01854  
 សូមទំនាក់ទំនង **អាជីវ វ៉ា : 978-458-2085**

### ជួសជុលយានយន្តលោកអ្នកគ្រប់កិច្ចដោយគុណភាព

Lowell Finest Quality of Body Work

**មានបម្រើ**

- ▶ ជួសម៉ាស៊ីនយានយន្ត
- ▶ ប្រភេទយានយន្តក្នុង និងក្រៅប្រទេស

**ក្លិយានយន្ត**

- ▶ បញ្ជាក់ប័ណ្ណធានារ៉ាប់រងទទួលស្គាល់ដោយរដ្ឋ

**ដឹកទ្រុឌត្រួតដូរ 978-815-9957 (ខេ-ស៊ី)**

**115 Rock St. Unt #7 Lowell, MA 01854**

# រោង ជាង រចនា

## LEGEND AUTO BODY INC.

(978) 458-2085

**Services**

- Auto Body
- Auto Mechanics
- Foreign and Domestic
- State and Insurance Certified

Towing - 978-815-9957 (K.C)



**តមកដំណើរ ០៧ ដំណើរពីអាមេរិកទៅអាស៊ី...**

នឹងជាមួយសាមីខ្លួនកូនស្រីផង ដើម្បីចូល ថ្វាយបង្គំគាល់ប្តូង នាវេលាថ្ងៃស្អែកវេលាម៉ោង ១១ព្រឹក ។

ថ្ងៃទី២៤តុលា ជាថ្ងៃ"ឌីដេយ"(D day) គឺជាថ្ងៃដែលជាបុព្វហេតុចំបងនៃដំណើរទៅអាស៊ី របស់យើង... ។ កូនកម្លោះកូនក្រមុំនឹងអ្នកកំដរ វារូប ត្រូវទៅចំតែងខ្លួន តាំងពីម៉ោង៤ភ្លឺ មានតាំង

បារាំងខាង"ប៉េអឹម" ឬប៉ូលីសយោធាមានខ្លួនខ្លាំង សូបិនជាឪពុកខាងស្រី(ប៉ុណ្ណាវិមិនបានចូលរួមទេ ដោយហេតុនៅក្នុងពេកពុំ អាចរកក្បាលណាបំ ធ្លាប់នៅមុខព្រះភក្ត្រស្តេចផែនដីបាន) មាន កូនៗនៃសាមីខ្លួនមានក្រុមគ្រួសារនឹងមិត្តជិត ស្និតត្រូវមកដល់មុខវាំងនៅម៉ោង១០ ។ វេលាម៉ោង ១០ព្រឹកគត់ រថយន្ត"វ៉ែន"២គ្រឿង ដឹកមុខដោយ



គ្រួសារបង្កើតរបស់ និងគិ និងលាវ ចំពោះថ្វាយព្រះមហាក្សត្រ

ពីធ្វើសក់ ធ្វើមុខ តែងសំពត់អាវគ្រឿង សមដំណើរ របៀបថ្វាយបង្គំប្តូងសីហមុនី ចំណែកឯអ្នកនៅ សល់មានមួយឪពុកខាងកូនប្រុសជាវរសេនីយត្រី

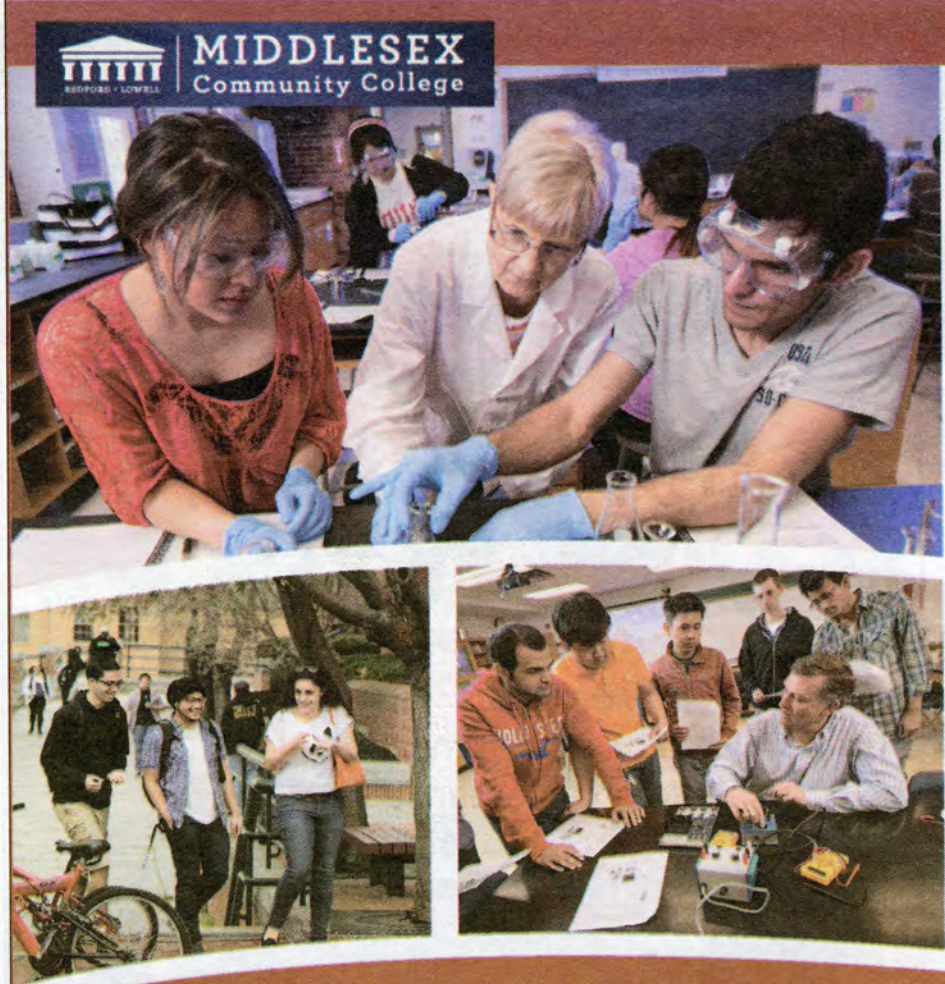
ម៉ូតូពីការព្រះបរមរាជវាំងនៃកងរក្សាព្រះអង្គ បាននាំយើងចូលទៅដល់ជើងដំណើរព្រះរាជ ដំណាក់"ខេមរិន្ទ" ។ នៅទីនោះកងយោធារក្សា



គ្រួសារមីភិរិយា និងក្រុមគ្រួសារសំណេះសំណាង ជាមួយព្រះមហាក្សត្រ

ព្រះអង្គ២-៣រូប មានអ្នកយកព័ត៌មានទូរទស្សន៍ កម្ពុជានិងមន្ត្រីវាំងបានបង្ហាញខ្លួនទទួលគួរសម រួចឱ្យយើងចាំរហូតដល់ម៉ោង១១ខ្លះ៥នាទី ទើប នាំដំណើរជា២ជួរព្រះបដោយសណ្តាប់ធ្នាប់ឡើង កាំជណ្តើរដ៏ធំដ៏គួរឱ្យស្ងប់ស្ងែងទៅរកទ្វារមុខ នៃព្រះរាជដំណាក់នាំមុខដោយម្ចាស់ក្សត្រិយជា មួយនិងមួយមីងព្រះនាមសម្តេចឡឡុត... នៅ មាត់ទ្វារធំនោះ ព្រះមហាក្សត្រនរោត្តម សីហមុនី គង់រង់ចាំទទួលភ្ញៀវរួចជាស្រេចធ្វើឱ្យបរិយាកាស មានភាពរំភើបក្រៃលែងនៅពេលចូលកាន់តែ ជិតដល់ជួបព្រះភ័ក្ត្រមនុស្សដែលសំខាន់ផុតគេ នៅប្រទេសកម្ពុជានេះ ។ ព្រះអង្គទទួលគួរសម នឹងភ្ញៀវហើយឱ្យនាយកពីការនាំភ្ញៀវចូលក្នុង ប្រាសាទ"ខេមរិន្ទ"ទាំង២ជួរ ដែលខាងឆ្វេងជាជួរ

គ្រួសារខាងប្រុស រីឯខាងស្ត្រីជាជួរខាងស្រី ។ មុន នឹងគង់ប្រថាប់នៅកៅអីសាឡុងព្រះមហាក្សត្រ ទទួលការក្រាបថ្វាយបង្គំពីភ្ញៀវម្នាក់ម្តងឱបទើប តាមរបៀបបារាំងដល់គួរស្វាមីភិរិយាដែលព្រះអង្គ ធ្លាប់ស្គាល់កូនស្រីតាំងតែពីព្រះអង្គគង់នៅក្រុង ប៉ារីសប្រទេសបារាំង ជាឯកអគ្គរាជទូតប្រចា យូណេស្កូមកម្លោះនិងរលាក់ដៃភ្ញៀវប្រុសទាំង អស់ រួចមកក៏ធ្វើពិធីប្រោះព្រំប្រទានទឹកពរជ័យ ដល់កូនក្មួយដែលទើបរៀបការ ។ ព្រះអង្គបាន សំណេះសំណាលយ៉ាងរូសរាយជាភាសាបារាំងជា មួយភ្ញៀវបារាំង(ដែលស្ទើរតែទាំងអស់ចេះភាសា បារាំងលើកលែងតែសូបិនចេញ) នឹងជាភាសា ខ្មែរជាមួយខ្មែរ (ដែលសូបិនស្តាប់យល់តែភាគ តទៅលេខក្រោយ



MIDDLESEX Community College

Everyone teaches, everyone learns.

Middlesex offers 70+ degree & certificate programs, and hundreds of noncredit courses. Earn a degree, begin a bachelor's degree or upgrade your skills.

- A price you can afford
- Small-class environment
- Flexible schedule
- Online or on campus

Classes begin JANUARY 20 REGISTER NOW!



To learn more, call 1-800-818-3434 or visit [www.middlesex.mass.edu](http://www.middlesex.mass.edu)



# ឆ្នាំថ្មី , រដ្ឋ រដ្ឋអាយឡិនបញ្ចុះថ្លៃបង់ពន្ធ

ដកស្រង់ពីប្រៀបធៀបស្ថិតិស្តីអំពីស្ថានភាពជោគជ័យ : ថាច់ វណ្ណា ចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ទី១ មករា ឆ្នាំ ២០១៥ ផ្នែកពន្ធដាររដ្ឋរដ្ឋអាយឡិនបានបញ្ចុះថ្លៃ ពន្ធក្នុងតំបន់និរតីអឺរ៉ុប (New England) ទាប ជាងតំបន់ផ្សេងទៀតក្នុងរដ្ឋ . តម្លើងប្រាក់ខែពី ៨ដុល្លារទៅ៩ដុល្លារក្នុង១ម៉ោង. ទន្ទឹមនឹងនេះមាន ការផ្តើមឡើងនូវតម្រោងច្បាប់១សំរាប់តម្លើង ប្រាក់ខែក្នុងរយៈពេល៣ឆ្នាំខាងមុខ នឹងឡើងទៅ ដល់១០ដុល្លារក្នុង១ម៉ោង ច្បាប់នេះនឹងត្រូវបានគេ យកមកធ្វើសេចក្តីសម្រេចក្នុងសមាជសភាពថ្ងៃ ទី៦ មករា នេះ ។



-តាមធម្មតាកម្មករធ្វើការ៤០ម៉ោងក្នុង ១សប្តាហ៍ ថ្លៃក្នុង១ម៉ោង៨ដុល្លារ គិតជាប្រាក់ ចំណូលបាន១៦.៦៤០ដុល្លារក្នុង១ឆ្នាំ ។

-ឆ្នាំថ្មី ដុល្លារក្នុង១ម៉ោង គិតជាប្រាក់ចំណូល បាន១៨.៧២០ដុល្លារក្នុង១ឆ្នាំ ។

ត្រង់ចំណុចសំខាន់ដែលលោកអភិបាលរដ្ឋ នៃហ្វីឡាដេល្វាបានបញ្ជាក់ប្រាក់ខែកាលពី រដូវក្តៅកន្លងមក ជាសញ្ញាដើម្បីដឹកនាំសភាឱ្យធ្វើ ការធានានិងខំប្រឹងប្រែងជួយដល់អ្នកដែលមាន បៀវត្សរ៍ទាបបំផុត ឱ្យពួកគេអាចមានលទ្ធភាព

ចិញ្ចឹមខ្លួន និងត្រួតសាររបស់ខ្លួនក្នុងរដ្ឋរដ្ឋអាយ ឡិនដែលមានតម្លៃខ្ពស់ក្នុងជីវភាពរស់នៅប្រចាំ ថ្ងៃ ។

-ក្នុងរដ្ឋម៉ាសាឈូសេតវិញ ទើបនឹងបានធ្វើ ការសម្រេចលើច្បាប់ថ្មី១ ដោយតម្លើងប្រាក់ខែ ពី៨ទៅ១១ដុល្លារ ជារៀងរាល់ដើមឆ្នាំ១មករា និងតម្លើង១ដុល្លាររហូតដល់ឆ្នាំ២០១៧ ។

ក្នុងឆ្នាំថ្មី ២០១៥ នេះរដ្ឋរដ្ឋអាយឡិន និងរដ្ឋម៉ាសាឈូសេតមានតម្លើងប្រាក់ខែក្នុង១ ម៉ោងដុល្លារស្មើគ្នា ។

រីឯរដ្ឋ ខិនណែកតិកាត (Connecticut) វិញកំពុងតម្លើងប្រាក់ខែឱ្យបាន១០.១០ដុល្លារ ក្នុងឆ្នាំ២០១៧ ។

ដំណឹងល្អ ឬអាក្រក់សំរាប់អ្នកបង់ពន្ធយោង ទៅតាមតំបន់សេដ្ឋកិច្ចរបស់វិសាលភាព ឬយោង ទៅតាមវិសាលភាពសេដ្ឋកិច្ចក្នុងតំបន់ ។

ឧទាហរណ៍ : ក្នុងតំបន់និរតីអឺរ៉ុប (New England) បញ្ចុះថ្លៃបង់ពន្ធពី៥%ទៅ៧% នោះ ជាតម្លៃទាបបំផុតក្នុងតំបន់ ។

សព្វថ្ងៃនេះរដ្ឋរដ្ឋអាយឡិនត្រូវបង់ប្រាក់ ជំនឿ (Credit) ឱ្យសហព័ន្ធដ២៥%ច្បាប់ថ្មីឆ្នាំថ្មី ត្រូវបង់តែ១០%ប៉ុណ្ណោះ ថែមទាំងបានសងមក វិញ ក្នុងបំណាច់ឆ្នាំ១០០%ទៀតផង ។

ប្រសើរជាងច្បាប់ចាស់ក្នុងពេលបំណាច់ឆ្នាំ សងបានតែ៥០%ប៉ុណ្ណោះ ។

ប្រជារាស្ត្រក្នុងរដ្ឋរដ្ឋអាយឡិន និងបានសង ថ្លៃពន្ធ១០០% ចំពោះអ្នកដែលមានប្រាក់ចំណូល ទាប ។

**តមកទំព័រទី ០៤ បទសម្ភាសន៍..**

**ខ្មែរជនស.រ.អា.** មានគេមកប្រាប់ហើយឬនៅ?  
**វ៉ាឌី ម៉ម:** ទេ តែខ្ញុំបានឮ! ខ្ញុំដឹងតួនាទីខ្ញុំច្បាស់ ថាខ្ញុំជាបុគ្គល វ៉ាឌី ម៉ម ឥតមាននរណាមកប្រាប់ឆ្លែង ស្តីអីទេ!

**ខ្មែរជនស.រ.អា.** នៅថ្ងៃ០៧មករា ២០១៥នេះ លោកនឹងទៅធ្វើសច្ចាប្រណិធានចូលកាន់មុខដំណែង នឹងប្រារព្ធពិធីជប់លៀងពីជ័យជំនះលោកនាថ្ងៃដែល នោះ ប្រជាជនខ្មែរច្រើនយកទំនាស់នយោបាយកម្ពុជា មកជាទំនាស់សង្គមឱ្យវិវល ដោយថ្ងៃ ០៧មករា ជាថ្ងៃ ជ័យជំនះគណបក្សប្រជាជនដែរនោះ តើលោកមាន យោបល់យ៉ាងណាដែរពីរបៀងនេះ?

**វ៉ាឌី ម៉ម:** អ៊ីចឹងហើយបានជាថា សង្គមយើង មានការខ្វះខាតច្រើន ជាពិសេសការយល់ដឹងតែម្តង ដូចជារឿងខ្ញុំអ៊ីចឹងបានឮអ្វីមួយវាយតម្លៃតៗគ្នា អ៊ីចឹង ហើយខ្ញុំថា បើរឿងអ្វីមិនស្រួលអាចសួរមកខ្ញុំភ្លាម ទ្វារខ្ញុំចំហជាទិច...ខ្ញុំធ្វើសច្ចាប្រណិធានថ្ងៃ ០៧មករា មែន ធ្វើពិធីជប់លៀងនៅល្ងាចថ្ងៃដែលពីម៉ោង ៥កន្លះ ដល់ ៧កន្លះ នៅ:

Mt. Pleasant Golf Club  
 141 Staples Street Lowell, Mass  
 01851

ឥតមានទាក់ទងអ្វីនឹងគណបក្សប្រជាជនទេ ។

**ខ្មែរជន ស.រ.អា.** សូមអរគុណនឹងសូមជូនពរ រីករាយជាមួយគ្រួសារ នាឱកាសចូលឆ្នាំថ្មីនេះ ។

## Red Rose

**ភោជនីយដ្ឋាន RESTAURANT**  
**ភូមិវាងក្រហម ម្ចាស់ថ្មី - ម្ហូបឈ្មុយឆ្ងាញ់**

Pailin Plaza  
 716 Middlesex St. Ste 1  
 Lowell, MA 01851

អញ្ជើញមកចូលរួមមិន ខុសបំណើឯទេ សូមអរគុណ!

**Mon-Sun**  
8am - 8pm



បាយសាច់ជ្រូកធាតុច្រើន



គុយទាវប្រសើរ



មីកន្តាំង



បបរព្រឺង

**(978) 452-5400**

\* ម្ហូបឆ្ងាញ់ជាងមុន តែតម្លៃទៅថោក ដូចមុនដែល  
 \* សេវាកម្មបរិសេទានចិត្ត មិនរូសរាយភាក់ភាក់

## GRAND OPENING

# Friendly Insurance

We serve: Auto, Home, Business owners, Flood Insurance



**We do: Tax, Payroll, IRS Audit Representation**  
 We are: License to Practice before the IRS, Enrolled Agent, IRS Certified Acceptance Agent

**2 Convenient Locations To Serve You:**

LOWELL

42 Branch St  
 (978)452-3800

LYNN

471 Western Ave  
 (781)593-4344

Office Hours: Mon- Fri 9 - 6 pm, Sat 9 - 2 pm  
 Visit us at [www.friendlyins.com](http://www.friendlyins.com)



**តមកទំព័រទី ០៤ អាចស្រក់ទឹកភ្នែកដោយមិនដឹងខ្លួន...**

សារជាចុងក្រោយបំផុតមួយ ដើម្បីជូន Haidar Fauzi អាយុ២២ឆ្នាំ បានសរសេរសារ ទៅដល់មនុស្សជាទីស្រឡាញ់របស់នាង។  
យោងតាមប្រភពព័ត៌មានបានឱ្យដឹងថា នារីអាកាសចរណ៍ម្នាក់នោះឈ្មោះ Kahairunnisa ហ៊ីត តទៅទំព័រទី ២០



**តមកទំព័រទី ០១ ទ្រង់រណបូទ្វិ៍ : ទៅហើយមកហ្នឹងស៊ិនប៉ិចវិញ**

ចូលរួមសម្តែងទីស្នាក់ការបក្សសង្កាត់ជ្រោយចង្វារ ស្រាយបាន។  
សម្តេចក្រុមព្រះបាទបង្កើតគណបក្សថ្មីមួយ ទៀត ឈ្មោះថាគណបក្សសង្គមរាស្ត្ររាជាធិបតេយ្យ។ បក្សថ្មីនេះមិនទាន់ធ្វើសមាជិកក្រោង វិលាយចោលវិញ ដោយសារព្រះអង្គយាងទៅ គណបក្សចាស់វិញ គឺគណបក្សហ៊ុនស៊ិនប៉ិចដែល គ្រោងធ្វើសមាជិកបោះឆ្នោតប្រធានថ្មីនៅថ្ងៃទី១៩ មករាខាងមុខនេះ ជំនួសសម្តេចរាជបុត្រី ព្រះអនុជ នរោត្តម អរុណរស្មី ដែលជាប្រធានគណបក្សបច្ចុប្បន្ន នេះ។  
សម្តេចក្រុមព្រះនរោត្តម រណបូទ្វិ៍ នៅក្នុងថ្ងៃ ចំរើនព្រះជន្មតម្រប់ខួប៧១ព្រះវស្សានៅថ្ងៃសុក្រ ទី០២ មករា ទ្រង់ រណបូទ្វិ៍ សម្តែងព្រះវិហារយាយ ចំពោះការយាងវិលត្រឡប់ទៅគណបក្សដែលកូន ចៅធ្លាប់បណ្តេញទ្រង់ចេញកាលពីប្រមាណជា៩ឆ្នាំ មុននេះ។ ព្រះអង្គបញ្ជាក់ថា ការវិលទៅគ្រប់គ្រង ពេលនេះ គឺដើម្បីបង្រួបបង្រួមក្រុមរាជានិយមឡើង វិញ ដើម្បីចូលរួមកសាងជាតិ និងដោះស្រាយបញ្ហា ផ្សេងៗដែលកំពុងកើតមានក្នុងសង្គមបច្ចុប្បន្ន គឺមិន មែនតាមការរៀបចំណាមួយរបស់លោកនាយករដ្ឋ មន្ត្រី ហ៊ុន សែន ដូចការចោទប្រកាន់ឡើយ។  
ដកស្រង់ដោយខ្មែរជំនួសស.វ.អា.

**GREATER LOWELL CHAMBER OF COMMERCE**  
131 Merrimack Street – Lowell MA  
978-459-8154  
www.greaterlowellchamber.org

**A resource for your business or organization!**

Networking Events	សភាពាណិជ្ជកម្មនៅក្រុងឡូវើល គឺបានបានមួយ សម្រាប់មុខរបរ ឬសម្រាប់អង្គការរបស់លោកអ្នក
Seminars	ព្រឹត្តិការណ៍ទំនាក់ទំនង
Resources	សន្និសីទ
TV & Radio Shows	រកធនធាន
And more!	កម្មវិធីទូរទស្សន៍ និងវិទ្យុ និងនៅមានច្រើនទៀត

សេវាព្យាបាល តម្លៃសមរម្យ កន្លែងឯកទេសមុខក្រោយ

Twitter YouTube Facebook LinkedIn

**ភោជនីយដ្ឋាន សុភមង្គលថ្មី**  
New Happiness Restaurant  
Open from 7:30AM-9:00PM  
GRAND OPENING

**គុយនាអូបូស្ស៊ី ម្ហូបខ្មែរពិតៗ**  
ម្ហូបដែលភ្ញៀវតែងចូលចិត្តពិសារ

- ▶ សេវាល្អ
- ▶ តម្លៃសមរម្យ
- ▶ កន្លែងឯកទេសមុខក្រោយ

អាស័យដ្ឋាន: 6 Branch Street Lowell, MA 01851  
ទូរស័ព្ទ: (978) 454-4727



**គម្រោងព័ទ្ធជុំ ០១ ទៅលេងគ្រួសារនៅស្រុកបាយនោះ...**

តំបន់ជារមនីយដ្ឋានវប្បធម៌ភូមិកំណើតរបស់គេ តាំងពីជំនាន់ស្តេច"ជ័យជេដ្ឋាទី២"មកណាស់ ដែរ ។

ខ្ញុំ សូមិន ដែលជាអ្នកនាំដំណើរធ្លាប់ចងចាំ ពីឪពុករបស់ខ្ញុំនិយាយពីតំបន់ "សាយគ្គន" នេះថា ១-នៅតាមដងទន្លេមេគង្គរហូតដល់ចុងខាង ត្បូងជាតំបន់អតីតកម្ពុជាមានខេត្តខ្មែរចំនួន២៤ មានខ្មែរច្រើនរស់នៅជាជនជាតិភាគតិច ២-នៅ តំបន់កណ្តាលចន្លោះពី "សាយគ្គន" ទៅ "ហាល្លយ" ដែលនៅតំបន់កណ្តាលជាអតីត "ចម្បា" សម្បូរចាម ចារី អំបូរភ្នំ និងលាយឡំនឹងយួនខ្លះៗ ៣-គឺនៅ ជុំវិញ "ហាល្លយ" រហូតទៅខាងជើងជាប់នឹងចិន ទើបជាតំបន់បួសគល់យួនសម្បូរយួនរស់នៅ ច្រើន ។

ត្រឡប់មកនិយាយពីសាយគ្គនវិញ ខ្ញុំបន្ត នាំម្តាយ ក្មួយ បង និង មីង ទៅកំសាន្តនៅ កន្លែងល្អៗ ស្រស់ស្អាត របស់ទីក្រុងយួនខាងត្បូង

ទិញត្រីវាំងទុកឱ្យបងប្អូនប្រើប្រាស់ចូលហាងជា ច្រើនអ្នកអ្វីក៏មិនបានចុងបញ្ចប់ទៅដល់ហាងមួយ ដ៏ធំឈ្មោះ "ប៊ិនថាន់" គឺជាហាងដែលរដ្ឋអំណាចជា ម្ចាស់ ។ ម៉ោង៦ល្ងាចទៅហើយហាងគេជិតបិទ នៅទីនោះ យើងមិនចាំបាច់តែងតែទិញទេ ទេ តែមានរបស់ល្អតម្លៃថោកគួរសមដែលខ្ញុំអាច ទិញសំពត់អាវឱ្យម៉ែមួយ កំប្លែ យ៉ាងសមរមនឹង ឆាប់រហ័ស ហើយឃើញទឹកមុខគាត់ហាក់សប្បាយ ចិត្តណាស់ដោយភាពក្រីក្រខានទិញសំលៀក បំពាក់ច្រើនខែណាស់ហើយរីករុងរឿងទៀតៗ បានទិញរបស់ឱ្យម្តាយក៏មួយរួចហើយពេលមុន ចេញពីបាយនោះមក ។

ស្អែកឡើងយើងចេញដំណើរទៅទិញសំបុត្រ ចូលកំសាន្តពេញមួយថ្ងៃ នៅសួនឱទ្យានដ៏ធំបំផុត នៃ "សាយគ្គន" ដែលមានឈ្មោះថា "ដាំសែង" ទៀត ។ នៅក្នុងនោះមានល្បែងកំសាន្តសម្រាប់ ក្មេងចាស់គ្រប់អាយុមានអាងហែលទឹក អាងជិះ



ដូចជានៅភ្នំតំបន់ទៅជួបបន្តប្រាប់ នាសណ្ឋាគារ "ខាយហ្គង" ដែលមានលំដាប់ថ្នាក់ផ្កាយ៤កន្លះ ដោយសារសណ្ឋាគារនោះស្ថិតនៅមិនឆ្ងាយពី ឧទ្យានដ៏ធំបង្អស់មួយឈ្មោះ "ដាំសែង" ដែលគេ នឹងនាំគ្នាទៅកំសាន្តនៅថ្ងៃស្អែក ។ បន្តប្រាប់ទៅ ជាន់ទី៣ និងមួយទៀតនៅជាន់ទី១៦ នៃសណ្ឋាគារ ៣០ជាន់ដែលទើបនឹងសង់ហើយកាលពី២ឆ្នាំមុន ។ ពីបន្ទប់ជាន់ខ្ពស់នោះ ម៉ែខ្ញុំនឹងបងប្អូនមិនហ៊ាន មើលមកក្រោមទេ វាធ្វើឱ្យវិលមុខពីព្រោះនេះ ជាលើកដំបូងបង្អស់សម្រាប់ពួកគេដែលបានភ្នាក់ រស់ជាតិអាគារខ្ពស់កប់ពពក ហើយទទួលពួក គេជាក្ស័យជាន់ខ្ពស់របៀបនេះ ។ ក្នុងបន្ទប់នីមួយៗ មានចែកជាបន្ទប់ដេកតូចៗ និងបន្ទប់ទទួលភ្ញៀវ មួយទៀត ដែលម្ខាងៗអាចផ្ទុកអ្នកដំណើរយើង បាន៦-៧នាក់ បានយ៉ាងងាយស្រួលក្នុងតម្លៃ ប្រមាណ៤០ដុល្លារមួយបន្ទប់ក្នុង១យប់តែប៉ុណ្ណោះ ។ បុគ្គលិកសណ្ឋាគារបានដកយកឯកសារសំគាល់ ខ្លួនយើងទុកមានទាំងលិខិតឆ្លងដែនផងខ្ញុំនឹង កូនផង រហូតដល់ចេញទៅ ទើបប្រគល់ឱ្យវិញ ។ នៅសល់ពេលល្ងាចយើងដើរតាមហាងទៅរក

ទូកក្តាន មានភោជនីយដ្ឋាន មានរោងល្ខោន និង កន្លែងកំសាន្តច្រើនទៀត ។ យើងអាចចូលទៅ កន្លែងកំសាន្តនីមួយៗបានដោយពុំចាំបាច់បង់ លុយផ្សេងទៀតទេ ពីព្រោះសំបុត្រចូល១០ដុល្លា ម្នាក់ទៅហើយផ្តល់សិទ្ធិឱ្យកំសាន្តគ្រប់កន្លែងបាន ដែលបងប្អូនខ្ញុំឆ្លៀតយកឱកាសនេះ ទៅកំសាន្ត ពីកន្លែងមួយទៅកន្លែងមួយយ៉ាងចាស់ដៃតែម្តង រីឯចាស់ៗវិញ ពួកគាត់ចេះតែរកកន្លែងអង្គុយ សម្រាក ពីព្រោះឧទ្យាន "ដាំសែង" នោះចំពេក ។

លេងពី ព្រឹកទល់រសៀលចប់ យើងនាំគ្នា ចេញពីសួន "ដាំសែង" ឬឧទ្យាន "ផ្កាឈូក" ទៅ ហូបបាយជុំគ្នានៅកន្លែងដ៏ប្រណិតមួយខ្ញុំគិតថា នេះជា "កាដូ" ដល់ក្រុមគ្រួសារជាចុងក្រោយ ពីព្រោះ ចំណាយទិញទឹកចិត្តក្រុមគ្រួសារជាទីស្រឡាញ់ និងនឹករលឹកច្រើនណាស់ហើយមុននឹងខ្ញុំឡើង យន្តហោះនាថ្ងៃស្អែកវេលាម៉ោង១១ព្រឹកចេញ ដំណើរទៅចាំប្តីត្រឡប់ពីភ្នំពេញមកជួបគ្នានៅ ហុងកុងសម្រាកទីនោះ៣ថ្ងៃក្នុងផ្លូវត្រឡប់មក "បូស្តុន" នៃសហរដ្ឋអាមេរិកវិញ ក៏ប៉ុន្តែម៉ែមិន ព្រមឱ្យចំណាយប្រាក់ច្រើន ក៏បញ្ជាឱ្យអ្នកបើក



ឡានទៅរកអាហារបំប៉នកន្លែងសមរមថោកល្មម វិញ បានដូចចិត្តតែនៅកន្លែងនោះភ្ញៀវច្រើនចូល មិនដាច់អ្នកបរិច្ឆេទលឿនហើយឆ្លាតប្រសព្វ គ្រោយមកទើបខ្ញុំដឹងថា ពួកនោះសុទ្ធតែជាកូន ខ្មែរទាំងអស់ ។

នៅព្រឹកចុងបញ្ចប់នៃដំណើរមក "បាយ នោះ" ១២ថ្ងៃរបស់ខ្ញុំបានបណ្តុះឡើងវិញនូវ



អនុស្សាវរីយ៍បន្តផ្តាច់ទៅអតីតកាល កាលពី១៥ ឆ្នាំមុនកែរតម្រូវភាពស្រពិចស្រពិលក្នុងព្រះជីវិត ប្រកបដោយឧបសគ្គថ្ងៃនៃការកសាងជីវិតខ្ញុំនៅ តាមផ្លូវនៃដែនដីថ្មីបែកឆ្ងាយពីសំបុកគ្រួសារ ដោយបានត្រឡប់ទៅរកជួបមនុស្សដែលជាអ្នក ធ្លាប់សម្រោះកុមារីម្នាក់នៅស្រុកយួន កាលពីច្រើន ឆ្នាំមកហើយនោះ តែគេមិនបានបំភ្លេចចោល នៅឡើយ ដោយគេបានចងចាំថា ឪពុកនាងនោះ

បានតស៊ូ រហូតដល់យកនាងទៅស្រុកអាមេរិក បាន ហើយក៏បាត់ដំណឹងសូន្យឈឺរហូតដល់ថ្ងៃ នេះ ។ ជាមួយនឹងម៉ែខ្ញុំចែកសម្បូររុងរឿងខ្ញុំបងលាង បងប្រុសខ្ញុំនឹងម្តាយមីង បង្កើត ខ្ញុំយើងបានបាន ជំរែកប្រាជ្ញព្រេកនៅក្នុង បន្ទប់ដេកជាន់ទី១៦ ដោយ គ្មានដោកង្វយនិយាយ ពីភាពរីករាយនៃការជួប ជុំគ្នាជាថ្មីពីបួនពីរនាក់ ទៀត ដែលមិនបានមក លេងជាមួយគ្នានៅឡើយ ហើយក៏ស្រងូតស្រងាត់នឹកទៅដល់ការបែកគ្នា ទៅវិញ នាថ្ងៃនេះ ពីព្រោះម៉ោង៣ឡើយភ្លឺទៅ ហើយ រីកក្មួយៗ ដូចជាអាឡេ អាម៉ែ អ៊ុនទ្រី... បានដេកលក់ស្តាប់ស្តាប់យូរបន្តិចទៅហើយ ។

ម៉ោង៥ព្រឹកយើងមកដល់អាគារសណ្ឋាគារ ឆាន់ស៊ិនញឹក លាម៉ែ លាបងៗ មីងនិងក្មួយៗខ្ញុំ ប្រកបដោយលំបាកក្នុងចិត្តយ៉ាងជ្រាលជ្រៅទប់ ទឹកភ្នែកមិនបានគ្រប់គ្នា ប៉ុន្តែលើកនេះមិនដូច លើកមុនទេ យើងក្រៀមក្រំក្នុងចិត្តមែនតែមាន សង្ឃឹមជាក់ច្បាស់នឹងមានទាំងគម្រោងបន្តជីវភាព ភ្លឺស្វាងជាងមុនទៀតផង ។ រីឯ ប៉ុណ្ណារ ថ្មីត្បិតតែ មិនទាន់ដឹងអីលេងច្រើនតែមិនចង់បែកពីបង ប្អូនដែលទើបនឹងបានជួបគ្នាជាលើកដំបូងនោះទេ ពីសេសទៅទៀតនោះ គេបានប្តឹងនិយាយភាសា ខ្មែរយ៉ាងច្បាស់លាស់មានប្រយោគស្រួលយល់ តែនិយាយរំលងបែបខ្មែរកម្ពុជាគ្រោមងាយស្រួល

ទាក់ទងនឹងក្រុម គ្រួសារដែលនិយាយ ភាសាខ្មែរទាំងអស់ គ្នាទៀតផង ។ ម៉ោង ១១ត្រូវយន្តហោះ បានចេញផុតទៅ ហើយខ្ញុំនឹកដល់ក្រុម គ្រួសារដែលកំពុង ជិះឡានវែនត្រឡប់ ទៅដល់ បាយនោះ នៅដើម្បីម៉ោងទៀត ខ្ញុំ និង ប៉ុណ្ណារ នឹងទៅដល់កុងកុងនៅ២ម៉ោងទៀត ពេលយន្តហោះឡើងដល់ពពក ប៉ុណ្ណារ ផ្តើមយុំ ហើយងាកមកសួរខ្ញុំថា "បងៗទៅណាបាត់មេច ក៏មិនឃើញ?" ខ្ញុំដឹងថា គេមិនចង់មានការបែក គ្នាទៀតទេ តែយើងបានផ្តើមទៅទស្សនាដែនដី នៃប្រទេសចិនថ្មីមួយផ្នែកទៀត ដែលយើងពុំ ដែលស្គាល់ទៅហើយ ។

( បងប្រិយប្រណី )



# ឌី ឃែមបុខា ជេសី The Cambodia Daily

ជំនឿនៃប្រជាជនកម្ពុជាស្របច្បាប់

អត្ថបទសម្រាប់ ទំនួលខុសត្រូវអន្តរជាតិ និងសេចក្តីសុំឱ្យមានការចុះឈ្មោះឌី ឃែមបុខា ជេសី

ច្បាប់ចម្លងថ្មី ពុទ្ធ មីនា ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៤

## ជំនួយការរបស់លោក កឹម សុខា ចោទប្រកាន់ថា មានការប្រព្រឹត្តអំពើពុករលួយនៅក្នុងគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ

ដោយ ម៉ិច ដារ៉ា AND អេឡិក វិល្លីមីស | DECEMBER 29, 2014

ជំនួយការម្នាក់ក្នុងចំណោមជំនួយការផ្ទាល់របស់លោក កឹម សុខា អនុប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិប្រឈមនឹងវិធានការវិន័យពីគណបក្សប្រឆាំងមួយនេះ បន្ទាប់ពីជំនួយការរូបនេះបានចោទប្រកាន់លោក កឹម សុខា កាលពីថ្ងៃសៅរ៍ថា បានរឹតតែលោក សម រង្ស៊ី ប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិថាមានជាប់ពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងអំពើពុករលួយ។

ថ្លែងនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំជាលើកដំបូងរបស់បណ្តាញសង្គម "ខ្មែរដើម្បីខ្មែរ" ដែលដឹកនាំដោយលោក កែម ឡី អ្នកវិភាគនយោបាយឯករាជ្យលោកស្រី សុភាព ដែលបានចោទប្រកាន់គ្នាជាសាធារណៈជាមួយលោក កឹម សុខា កាលពីខែមុនបានលើកឡើងថា លោក កឹម សុខា បានធ្វើការរឹតតែដូច្នោះអំឡុងកិច្ចប្រជុំគណៈកម្មាធិការអចិន្ត្រៃយ៍បក្សមួយដែលធ្វើឡើងនៅដើមខែនេះ។

លោកស្រីបានមានប្រសាសន៍ថា "កាលពីថ្ងៃទី៥ ឱ្យខែធ្នូ" លោក កឹម សុខា បានរឹតតែថាក្នុងទឹកប្រាក់ចាប់ពីប្រហែល៣០ ២៤០លានដុល្លារលោក សម រង្ស៊ី បានយកអស់២០លានដុល្លារទៅហើយ។ ខ្ញុំមិនអាចចូលរួមនៅក្នុងសង្គមមួយដែលមានមេដឹកនាំប្រព្រឹត្តអំពើពុករលួយបានឡើយ"។

លោកស្រី សុភាព ដែលបានចូលរួមពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងចលនាប្រឆាំងក្នុងប្រទេសកម្ពុជាចាប់តាំងពីលោក សម រង្ស៊ី បានបង្កើតគណបក្សជាតិខ្មែរកាលពីខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៥មក មិនបានរៀបរាប់អំពីការអះអាងរបស់លោកស្រីទេ ប៉ុន្តែបានលើកសរសើរលោក កែម ឡី ជាសាធារណៈចំពោះការបង្កើតចលនានយោបាយថ្មីរបស់លោក។

លោកស្រីបានមានប្រសាសន៍បន្តថា "ខ្មែរដើម្បីខ្មែរ គឺជាចលនាមួយបង្កើតឡើងសម្រាប់ឱ្យគណបក្សទាំងអស់ប្តូរបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរបស់ខ្លួនដើម្បីឈានទៅរកប្រជាធិបតេយ្យព្រមទាំងដោយគ្មានការរើសអើង និងដោយគ្មានការប្រកាន់បក្សពួកក្នុងនាមជាមេដឹកនាំ។ ពលរដ្ឋបានរងការឈឺចាប់ដោយសារមេដឹកនាំ"។

នៅពេលទាក់ទងកាលពីម្សិលមិញលោកស្រី សុភាព បានលើកឡើងថា លោកស្រីមិនអាចរៀបរាប់អំពីការអះអាងរបស់លោកស្រីបានឡើយ។ លោកស្រីបានលើកឡើងទៀតថា អំឡុងកិច្ចប្រជុំកាលពីថ្ងៃទី៥ ខែធ្នូ លោក កឹម សុខា បានយកលោកស្រីធ្វើជាប្រកាសនៃការអះអាងអំពីការប្រព្រឹត្តអំពើពុករលួយនេះ ប៉ុន្តែតាមការពិតទៅលោកស្រីមិនដឹងអ្វីឡើយ។

លោកស្រីបានពន្យល់ថា "លោក កឹម សុខា បាននិយាយថា ខ្ញុំបានប្រាប់គាត់ថា លោក សម រង្ស៊ី បានយកប្រាក់ ហើយខ្ញុំមានការគិតស្តិតអំឡុងកិច្ចប្រជុំដែលគាត់ឆ្លើយដាក់ខ្ញុំដូច្នោះ។ ខ្ញុំមិនដឹងអ្វីនោះទេ ហេតុដូច្នោះទើបខ្ញុំបដិសេធ"។

លោក សម រង្ស៊ី ដែលបច្ចុប្បន្ននៅក្នុងប្រទេសបារាំងបានបដិសេធមិនធ្វើអត្តាធិប្បាយលើការអះអាងនេះទេកាលពីម្សិលមិញ ហើយបានបង្វែរសំណួរទៅលោក យឹម សុវណ្ណ អ្នកនាំពាក្យគណបក្សសង្គ្រោះជាតិដែលគេមិនអាចទាក់ទងបាន។

ទោះជាយ៉ាងណា លោក មុត ចន្ថា នាយខុទ្ទកាល័យរបស់លោក កឹម សុខា បានលើកឡើងថា លោកស្រី សុភាព ដែលនៅតែជំនួយការរបស់លោក កឹម សុខា នៅឡើយបានប្រឌិតរឿងនេះ ហើយថា មេដឹកនាំគណបក្សសង្គ្រោះជាតិកំពុងតែពិចារណាវិធានការវិន័យ។ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ខ្ញុំសូមបដិសេធយ៉ាងដាច់អហង្គរចំពោះការចោទប្រកាន់ដែលមានបំណងមិនល្អបែបនេះ។ តាមអ្វីដែលយើងបានដឹងគាត់កំពុងតែព្យាយាមរកច្រកចេញទៅកន្លែងផ្សេងហើយចោទប្រកាន់គេឯង។ យើងមិនខ្វល់ខ្វា់ពេកទេអំពីការចោទប្រកាន់នេះ ប៉ុន្តែគណបក្សនឹងចាត់វិធានការវិន័យចំពោះគាត់"។

លោក មុត ចន្ថា បានមានប្រសាសន៍បន្ថែមថា "មកទល់ពេលនេះ យើងមិនទាន់និយាយអ្វីអំពីការដកគាត់ចេញពីបក្ស ឬពិតណែនាំជំនួយការផ្ទាល់នៅឡើយទេ ប៉ុន្តែនៅក្នុងគណបក្សមានបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង"។

លោកបានមានប្រសាសន៍បន្ថែមទៀតថា "ប្រសិនបើគាត់គឺជាមន្ត្រីបក្សមួយរូប និងជាសមាជិកគណៈកម្មាធិការអចិន្ត្រៃយ៍ គាត់គួរតែបានឆ្លងកាត់ប្រព័ន្ធផ្ទៃក្នុងរបស់គណបក្ស ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹង។ ដោយលើកឡើងរឿងអ្វីមួយជាសាធារណៈអីចឹងវាវលោកបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងបក្សយ៉ាងដាក់ស្តែង។ ជាសមាជិកគណបក្សមួយរូបគាត់ត្រូវតែធ្វើតាមបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង។ ជាការពិតណាស់គាត់មានសិទ្ធិនិយាយស្តី ប៉ុន្តែគាត់គួរតែរកមធ្យោបាយដ៏ល្អបំផុតមួយដើម្បីតបតបដាច់ធ្វើការតបតដោយធ្វើការចោទប្រកាន់គ្មានមូលដ្ឋានបែបនេះ"។

លោក កែម ឡី អ្នកវិភាគនយោបាយឯករាជ្យមួយរូបដែលបង្កើតបណ្តាញសង្គម "ខ្មែរដើម្បីខ្មែរ" កាលពីខែតុលា បានលើកឡើងថា ការអះអាងរបស់លោកស្រី សុភាព គឺធ្វើឡើងជាលក្ខណៈឯកជន ហើយវាមិនខុសបញ្ជាក់អំពីទស្សនរបស់ក្រុមលោកឡើយ។

លោក កែម ឡី បានមានប្រសាសន៍ថា

## Assistant Kem Sokha's alleged corruption in the rescue party

MECH AND E MM MIN EVANS | DECEMBER 29, 2014

Assistant to one of his personal assistant, Kem Sokha, deputy party face disciplinary measures from the opposition after Assistant accused Mr. Kem Sokha on Saturday criticized President Sam Rainsy party that is linked involved in corruption.

Speaking at the first meeting of the network society, "Khmer to Khmer", led by independent political analyst Ley perfect gentleman accusations publicly with Mr. Kem Sokha last month suggested that Mr. Kem Sokha criticism during Party Standing Committee meeting conducted at the beginning of this month.

She said, "On the 5th [December] Kem Sokha criticized from about \$ 30 or \$ 40 Sam Russia took all \$ 20 million.I can not participate in a society that is corrupt leaders".

Gentle involvement in the protest movement in the country since the Sam Rainsy Party Khmer November 1995, did not describe her claim but praised Mr. Ley publicly for the creation of a new political movement his.

She said, "The Khmer to Khmer is a movement made up for all the parties to change its regulations to move towards democracy without discrimination and without their party as a leader. Citizens have suffered because of the leader."

When contacted yesterday, Mrs Gentle said she can not describe her claims. She said that during the meeting on 5 December, Kem Sokha She is the source of the claims of the corruption, but in fact, she does not know anything.

She explained, "Kem Sokha said that I told him that Sam Rainsy took the money, and I was shocked during a meeting, he said to me. I do not know anything, so I declined."

Sam Rainsy, who is currently in France, declined to comment on the claim yesterday and referred questions to Yim Sovann, a spokesman for the rescue party who could not be reached for comment.

"ខ្ញុំមិនដឹងទេថា តើពិតមាននេះពិតឬមិនពិតនោះព្រោះខ្ញុំមិនបានតាមដានព័ត៌មាននេះឡើយ"។ លោកបានមានប្រសាសន៍បន្ថែមថា "នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំកាលពីម្សិលមិញខ្ញុំសង្កេតឃើញមានសមាជិកគណបក្សសង្គ្រោះជាតិយ៉ាងតិចចំនួនប្រាំនាក់មកចូលរួម។ ពួកគេមិនមែនជាសមាជិករបស់ "ខ្មែរដើម្បីខ្មែរ" ទេ នៅក្នុងនោះក៏រួមមានលោកស្រី សុភាព ដែលមិនមែនជាសមាជិក "ខ្មែរដើម្បីខ្មែរ" ផងដែរ ព្រោះគាត់នៅក្នុងគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ។ ខ្ញុំមិនដឹងថា តើពួកគេគឺជាចារកម្មរបស់

However, Muth Chantha's Cabinet Kem Sokha said the gentleman who is still an assistant Kem Sokha's still fiction This story, and the national party leaders are considering disciplinary measures. He said, "I absolutely denied the allegations that have such a bad intention. According to what we know he is trying to find the exit to go somewhere else and charges sight. We do not care too much about the charges, but the party will take disciplinary measures against him."

Muth Chantha said, adding, "So far, we have not said anything about his withdrawal from the party or From his position as a personal assistant, but in internal party".

He further said, "If he is a party and a member of the Standing Committee, he should through the internal system of the party to file a complaint. Citing public something, then it violated Rules actual party. A member of a party, he must follow the regulations. Of course, he has the right to speak, but he should find the best way to counter the counter Such baseless allegations".

Ley, an independent political analyst who create a social network "Khmer to Khmer" last October that her assertion is gentle private, and it does not reflect the team's prospects.

Ley said, "I do not know if this information is true or not, because I do not have tracking information This is it. "He added that "in a meeting yesterday I saw a member of the rescue party at least five participation. They are not a member of the "Khmer to Khmer", in which also includes gentleman who is not a member of the "Khmer Khmer", too, because he was in Opposition. I do not know if they are a spy of the party or not, "he said.

Since the creation of social networks, "Khmer to Khmer" Ley has faced a number of allegations from the party that He intends to transform his group into a political party before the election commune council in February 2017. He said he just wanted to promote democracy. Swedish Keqiang.

គណបក្សសង្គ្រោះជាតិឬមិនមែននោះទេ"។ ចាប់តាំងពីបង្កើតបណ្តាញសង្គម "ខ្មែរដើម្បីខ្មែរ" មកលោក កែម ឡី បានប្រឈមនឹងការចោទប្រកាន់មួយចំនួនពីគណបក្សសង្គ្រោះជាតិថា លោកមានបំណងប្រែក្លាយក្រុមរបស់លោកទៅជាគណបក្សនយោបាយមួយមុនពេលការបោះឆ្នោតក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់នាខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៧។ លោកបានលើកឡើងថា លោកគ្រាន់តែមានបំណងលើកកម្ពស់ប្រជាធិបតេយ្យតែប៉ុណ្ណោះ។ ស៊ុយ ណាង



# ខ្ចី ថែមមមុខា ជេង The Cambodia Daily

ស្ថិតិទម្រង់ស្របតាមស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច

អត្ថបទសម្រាប់ ទំនួលខុសត្រូវអន្តរជាតិ និងការចុះផ្សាយសារព័ត៌មាន ថ្ងៃ ថ្ងៃ ថ្ងៃ ថ្ងៃ

ច្បាប់ចេញផ្សាយថ្ងៃ ពុធ មីនា ១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៤

## គណបក្សទាំងពីរខ្វែងគំនិតគ្នាជុំវិញប័ណ្ណកំណត់អត្តសញ្ញាណអ្នកបោះឆ្នោត

## Both parties disagreements surrounding voter identification card

ដោយ តុច ណារ៉េន | DECEMBER 27, 2014

គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា និងគណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានជំរុញការប្រកែកក្នុងការចរចាប្រឆាំងនឹងការបោះឆ្នោតដែលត្រូវបានពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់កាលពីថ្ងៃសុក្រនៅពេលគណបក្សទាំងពីរមិនយល់ស្របគ្នាលើរបៀបចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតដើម្បីបោះឆ្នោតនាពេលអនាគត ។

នៅក្នុងជំនួបចរចាមួយរបស់ក្រុមការងារដែលមានពីរគណបក្សចូលរួមនៅរដ្ឋសភាគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា បានស្នើឡើងថា អ្នកបោះឆ្នោតគួរតែប្រើប្រាស់អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណដែលរដ្ឋាភិបាលចេញឱ្យនៅតាមការិយាល័យបោះឆ្នោត ចំណែកឯគណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានជំរុញឱ្យគណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត (គ.ជ.ប.) ធ្វើជាអ្នកចេញប័ណ្ណកំណត់អត្តសញ្ញាណដល់អ្នកបោះឆ្នោត ។

លោក គូយ ប៊ុនរឿន ប្រធានគណៈប្រតិភូរបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិនៅក្នុងការចរចានេះបានមានប្រសាសន៍ថា គណបក្សប្រឆាំងចង់ឃើញការវិលទៅរកប្រព័ន្ធចុះឈ្មោះតាមបែកមជ្ឈការ ដែលធ្លាប់បានប្រើប្រាស់អំឡុងការបោះឆ្នោតឆ្នាំ១៩៩៣ ដែលទទួលបានការឧបត្ថម្ភពីអង្គការសហប្រជាជាតិ ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "យើងបានស្នើសុំការព្រមព្រៀងរួមគ្នាដែលចែងថា អ្នកបោះឆ្នោតទាំងអស់ដែលមានឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅក្នុងបញ្ជីបោះឆ្នោតត្រូវទទួលបានប័ណ្ណបោះឆ្នោតដោយគ.ជ.ប." ។

តែទោះជាយ៉ាងណាឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ប៊ុន ណិន និងជាអ្នកដឹកនាំក្រុមចរចាសម្រាប់គណបក្សកាន់អំណាច បានមានប្រសាសន៍ថា គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាជឿថា អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណដែលចេញដោយក្រសួងមហាផ្ទៃ គឺជាកំណត់ត្រាបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណគ្រប់គ្រាន់នៅថ្ងៃបោះឆ្នោតមកដល់ ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "សម្រាប់មាត្រានេះ យើងមិនយល់ស្របទេ ។ ពួកគេចង់ចេញប័ណ្ណបោះឆ្នោតប្រភេទផ្សេងៗដូចដែលយើងធ្លាប់បានធ្វើអំឡុងសម័យអ៊ុនតាក់នៅពេលពួកគេចេញទៅចុះឈ្មោះឱ្យអ្នកបោះឆ្នោត ហើយមិនបានប្រើប្រាស់អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណទេ ។ ប័ណ្ណបោះឆ្នោតគ្រាន់តែផ្តល់ឱ្យមានទាំងអស់ចេញពីអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណប៉ុណ្ណោះ ដូច្នេះវាអាចបណ្តាលឱ្យសរសេរឈ្មោះខុស ហើយពេលនោះប្រជាពលរដ្ឋនឹងមិនអាចបោះឆ្នោតបានដោយសារឈ្មោះរបស់គាត់ខុស" ។

ប៉ុន្តែលោក គូយ ប៊ុនរឿន បានមានប្រសាសន៍ថា នៅក្នុងប្រទេសមានប្រជាពលរដ្ឋច្រើនណាស់ដែលមិនទាន់មានអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណនៅឡើយ ដោយសារតែការិយាល័យប្រយុទ្ធនឹងយ៉ាវ ។

លោកបានមានប្រសាសន៍អំពីសំណើរបស់គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាថា "ប្រសិនបើក្រសួងមានសមត្ថកិច្ចជំរុញឱ្យពលរដ្ឋខ្មែរគ្រប់រូបដែលគ្រប់អាយុបោះឆ្នោតមានអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណគ្រប់ៗគ្នានោះយើងនឹងពិចារណាអំពីវា ។ ប៉ុន្តែរហូតមកទល់ពេលនេះប្រជាពលរដ្ឋជាច្រើនត្រូវតែរងការលំបាកក្នុងការធ្វើអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ" ។

សុខុម

KUCH NAREN | DECEMBER 27, 2014

CPP and rescue party stuck again In its negotiations around the law on The elections, which were examined to verify Friday When the two parties do not agree on how to register voters to vote in the future.

In a meeting of the working group with two parties participation in the National Assembly, the CPP proposed Elections should use government issued ID card office to vote, while the National Salvation Party urged the National Committee to organize the election (...) to be issued identification card to vote.

Mr. Bunroeun head of the delegation of the party in these negotiations , said that the opposition would like to see a return to system centralized register bombs ever used During the 1993 elections, which received support kit from the United Nations.

He said, "We have asked the joint agreement which states that all voters with voter votes in the electoral list must

obtain vote out.... "

However, the Deputy Prime Minister Qin Bin and leadership the negotiating team for the ruling party, said party people believe that the identity card issued by the Ministry of Interior is the evidence identifying enough on election day arrives.

He said, "For this article, we do not agree . They want to issue various election as we ever made during the UNTAC to register [voters] and did not use ID cards. Voter card just copy all the information identity card, so it can cause the wrong name and that people will not be able to vote Because his name wrong. "

But he said Bunroeun in people Many state that does not have identity cards yet Because of slow bureaucracy.

He said the request of the CPP " If the competent ministry urged all citizens Khmer covering election put old identity cards for everyone then we will consider it. But so far this many people complained about difficult to make identity cards. "welfare.

## IV infection in Roka commune to more than 200

PISEY , OHIO | DECEMBER 29, 2014

Local authorities said yesterday that now, more than 200 people are blood tests found to contain AIDS pandemic mystery of HIV Roka commune in Battambang province, including 17 migrant workers who returned from Thailand came home last week to test blood.

HIV has been known that the spread for the first time in the commune Roka ke in late November, and the size of the The spread, which makes health officials at the idea and make the arrest of the village doctor, They do not know yet clear until earlier this month.

When contacted yesterday Veun Bun Reth provincial head of the Department of Health and B. Column lock Roka commune health centers have declined to provide new figures Some of those infected with HIV.

But Seun Chomsky deputy commune chief said so far, there are 201 residents in the village are tested blood in the commune health centers found to have HIV

infection.

Soeur Chomsky blood test was found to contain HIV, with his wife and two children , said that "statistics are up to 201 people, but the Department [of Health] does not allow this statistics".

He added that about 160 people have been confirmed in the provincial hospital on Wednesday last week, and about 40 new cases others have yet to test blood yet again.

Dek commune has also suggested that the 17 migrant workers who returned home last week and blood tests at clinics that are being found to be infected with HIV.

He further said, "There were about 20 people who had returned from Thailand, home to a blood test From December 25, so far, and 17 of them have been tested blood found to contain HIV and the other three have not been tested yet blood. They work in the fields or doing the gardening, and some of them did not return to Battambang for about 1 year ago Continued to Page 15

## អ្នកឆ្លងមេរោគអេដស៍នៅក្នុងឃុំរកាបានឡើងដល់ជាង២០០នាក់

ដោយ : ហៃ ពិសី | DECEMBER 29, 2014

អាជ្ញាធរមូលដ្ឋានម្នាក់បានឱ្យដឹងកាលពីម្សិលមិញថា ឥឡូវនេះមនុស្សជាង២០០នាក់ត្រូវបានធ្វើតេស្តឈាមរកឃើញថា មានផ្ទុកមេរោគអេដស៍អំឡុងការឆ្លងរាលដាលដ៏អាក្រក់បំផុតនៃមេរោគអេដស៍នេះនៅក្នុងឃុំរកា ខេត្តបាត់ដំបង រួមទាំងពលករចំណាកស្រុកចំនួន១៧នាក់ ដែលត្រឡប់ពីប្រទេសថៃមកស្រុកកំណើតវិញកាលពីសប្តាហ៍មុន ដើម្បីធ្វើតេស្តឈាមផងដែរ ។

មេរោគអេដស៍នេះត្រូវបានដឹងថា មានការឆ្លងរាលដាលជាលើកដំបូងនៅក្នុងឃុំរកា ស្រុកសង្កែ កាលពីចុងខែវិច្ឆិកា ហើយទំហំនៃការ

ឆ្លងរាលដាលនេះដែលបានធ្វើឱ្យមន្ត្រីសុខាភិបាលទាល់គំនិត និងធ្វើឱ្យមានការចាប់ខ្លួនគ្រូពេទ្យប្រចាំភូមិម្នាក់នោះ គឺនៅមិនទាន់ដឹងឱ្យបានច្បាស់លាស់នៅឡើយទេរហូតដល់ដើមខែនេះ ។

នៅពេលទាក់ទងកាលពីម្សិលមិញទាំងលោក រឿន ប៊ុនរត ប្រធានមន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត និងលោក ប៊ី បេងសោ ប្រធានមណ្ឌលសុខភាពឃុំរកា សុទ្ធតែបានបដិសេធមិនផ្តល់តួលេខថ្មីៗនៃចំនួនអ្នកឆ្លងមេរោគអេដស៍ឡើយ ។

ប៉ុន្តែលោក សៀម ឈុំ ជំទប់ឃុំបានលើកឡើងថា មកទល់ពេលនេះគឺមានអ្នកភូមិ២០១នាក់ហើយ ដែលបានធ្វើតេស្តឈាមនៅមណ្ឌលសុខ

តទៅទំព័រ ១៥



**វេទិកាអ្នកអាន**  
**ដោយ : ពុធ សុខសាន្ត**

# ផ្ទះចាស់

រដ្ឋាភិបាលភ្នំពេញសព្វថ្ងៃហាក់ដូចជាដើរដល់ផ្លូវទាល់ ចំណាត់ការរបស់នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៅតាមខេត្តក្តី ក្នុងរាជធានីភ្នំពេញក្តីចំពោះរឿងដីធ្លី ហាក់ដូចជាគ្មានប្រសិទ្ធិភាពសោះ រឿងរ៉ាវដីធ្លីបញ្ហាជាន់ត្រួតលើគ្នា ហាក់ដូចជាចាក់ស្រែះ ។

រឿងចាប់មន្ត្រីបក្សប្រឆាំង និងសកម្មជនដីធ្លីដាក់គុក មិនមានហេតុផលគ្រប់គ្រាន់សោះ រឿងហឹង្សាសកម្មជនបក្សប្រឆាំង និងសន្តិសុខសាលាក្រុងដោះស្រាយហើយ ឈប់កុំឱ្យមានបាតុកម្មតទៀត តាមទ្រឹស្តី ទឹកលើងត្រីស៊ីស្រមោច ទឹកហោចស្រមោចស៊ីត្រី ។

ទង្វើរដ្ឋាភិបាលពេលនេះ ហាក់ដូចមិនចំណេញទេ ព្រោះវិវត្តន៍ធ្វើឱ្យមតិជាតិ និងអន្តរជាតិមើលឃើញ ទង្វើខុសច្បាប់ ទង្វើហឹង្សាមកលើជនគ្មានកំហុស ទាំងលោក មាជសុវណ្ណារ៉ា និងសកម្មជនបក្សសង្គ្រោះជាតិ មិនមានភស្តុតាងដាក់បន្ទុកទេ សកម្មជនដីធ្លីក៏មិនធ្ងន់ធ្ងរ ដល់ថ្នាក់យកទៅដាក់គុកដែរ បើ

ចាប់រឿងសួរចរាចរស្រុកខ្មែរគ្មានគុកដាក់ទេ នោះរឿងសាលាក្រុងត្រូវមើលគ្រប់គ្រងកូនចៅរស់នៅទឹកលិចផ្ទះដោយសូន្យទឹកមិនហូរ ក្រុមហ៊ុនអភិវឌ្ឍន៍មិនរៀបចំបរិដ្ឋានត្រឹមត្រូវ បែរចាប់អ្នករងគ្រោះដាក់គុក ។

ដូចជាដើរដល់ផ្លូវទាល់មែន រឿងរ៉ាវចាក់ស្រែះគ្រប់ខេត្តក្រុង អ្នកដឹកនាំប្រទេសគ្មានមធ្យោបាយជាក់លាក់ចាត់ការ អ្នកឆ្លៀតឱកាសស្រាវរកប្រយោជន៍ គិតតែខំប្រឹងប្រែងរំលោភយកប្រជាជនស្រែកយំទ្រហឹងអីងកងនាយករដ្ឋមន្ត្រីត្រជាក់ល្ហីមនេះមកពីគ្មានសមត្ថភាពបណ្តោយឱ្យកើតរឿងរ៉ាវចាក់ស្រែះ ច្បាប់គ្មានយុត្តិធម៌ តុលាការនៅក្រោមអំណាចបុណ្យសក្តិទឹកលុយ បើអ្នកដឹកនាំប្រទេសគេវិញ មិនចាំបាច់បញ្ហាចាក់ស្រែះ មានរឿងល្មមៗដោះស្រាយមិនចេញគេលាលែង ប្រគល់អំណាចឱ្យតំណាងរាស្ត្រដោះស្រាយ ប្រើយន្តការថ្មី ។

ឬ? មួយអាងលើនៅប្រទេសខ្មែរ មិន

មានអ្នកណាអាចបញ្ជាទ័ពបាន ? រឿងគ្រប់គ្រងប្រទេសមួយ គេឱ្យអំណាចចែកគ្នាដាច់ពីគ្នា ដល់ស្រវ៉ាយកម្នាក់ឯងក្តោបអត់ជុំ មើលអត់សព្វបញ្ហាចាក់ស្រែះពេលរដ្ឋខ្មែរស្រែកយំបញ្ហាដីអត់បានបង្កើនផលរស់រវើកនាដូចសម្លាប់គាត់ឱ្យគាត់ធ្លាក់នរកទាំងរស់ ។

តើមាននាយករដ្ឋមន្ត្រីណាខ្លះ ដែលមានសេចក្តីសុខលើតំនរទុក្ខពលរដ្ឋខ្មែរខ្លួនឯង បើសព្វថ្ងៃរដ្ឋអំណាចថ្នាក់ភូមិឃុំខេត្ត ហាក់ដូចជាយកច្បាប់ទ្រាប់អង្គុយ តើនៅដឹកនាំប្រទេសទាំងអស់មត្តភាពរហូតដល់ពេលណា ។

ព្រៃឈើវាយហិនហោចអស់ តំបន់អភិវឌ្ឍន៍ចៅហ្វាយក្រុងជាមួយក្រុមហ៊ុនរួមគំនិតគ្នាតាមរាស្ត្រប្លន់រាស្ត្រ មនុស្សគ្មានគំនិតរស់នៅដីតូចសង់ខ្នងល្មមក៏ចេះតែរស់ទៅ អ្នកមានគំនិតប្រឹងប្រែងរិះថា សន្សំទិញដី ពង្រីកផ្ទះ សង្ឃឹមចាស់ទៅមានផ្ទះ មានដីចែកឱ្យកូន មានមុខរបរសមរម្យរស់ថ្លៃថ្នូរដូចគេឯង ។

តែសម័យស្តេចចោរ វេទនារាស្ត្រ សាលាក្រុងក្រុងហ៊ុនតាមប្លន់យកចែកគ្នាតាមចិត្តលោភលន់ អត់ខ្ពស់ អត់មានអាសូររាស្ត្រខំរកលុយញើសហូរដល់កែងប្រឹងស៊ី អត់ឃ្នានហេតុអីច្បាប់ស្រុកខ្មែរលើមាត់អ្នកមាន

អំណាច សប្បាយហ៊ឺហារហ៊ឺកហាក់លើតំនរទុក្ខរាស្ត្រ ។

រាស្ត្រខ្មែររងកម្មខ្លាំងណាស់ ដែលមានមេដឹកនាំប្រទេស អសមត្ថភាពហើយធ្វើមិនដឹងខ្លួន ឥឡូវចំណាត់ការគ្មានប្រសិទ្ធិភាពហើយវិកវិជិតពេញផ្ទៃប្រទេស ហើយនៅមិនដឹងខ្លួនទៀត ។

គួរឱ្យអាសូរអ្នកទើបនឹងតោង ដើម្បីឱ្យបានពេរស៊ីនឹងគេមិនយល់ ឬក៏ធ្វើមិនយល់ថារដ្ឋអំណាចបក្ស CPP វាអស់តម្លៃទៅហើយ ឬមួយថាតោងកន្ទុយ CPP មានគេតោត មានគិតទេថា ឱក្រិដ្ឋជនប្រឆាំងមនុស្សជាតិនៅតែថ្ងៃគេអូសយកទៅ ICC ព្រោះនៅលើពិភពលោកយើងនេះ បើមនុស្សធ្វើអាក្រក់បានផលល្អ រហូតមនុស្សគេឈប់ធ្វើល្អហើយ ។

តែកុនក្តី ល្ខោនក្តី មនុស្សអាក្រក់តែងតែឆ្លុះគ្រាដំបូង តែជិតចប់ទើបមនុស្សល្អឆ្លុះវិញ ឈប់ស្រមៃថាតោង CPP ប្រសើរទៅប្រយ័ត្នជាន់ដានចោរ ។


**ជ័យជំនះពិតប្រាកដរបស់មនុស្ស គឺនាទី ក្នុងក្រោយនៃជីវិត**



**OWN A STORE** Our Story. Your Future.

# BUILD YOUR LEGACY

OFFERING STORE OWNERSHIP OPPORTUNITIES SINCE 1925













Opportunities available in your area

**For more information visit [www.mynapa.com](http://www.mynapa.com)**  
 or contact Josh D' Agostino at 770-850-2427 [josh\\_d'agostino@genpt.com](mailto:josh_d'agostino@genpt.com)



SCAN QR CODE



**គម្រោងប្រយោជន៍ ១៣ អ្នកឆ្លងមេរោគអេដស៍នៅក្នុងឃុំរកាបានឡើង...**

ភាពឃ្នកឃើញថាមានឆ្លងមេរោគអេដស៍។ លោក ស៊ីម ឈុំ ដែលត្រូវបានធ្វើតេស្តឈាមរកឃើញថា មានផ្ទុកមេរោគអេដស៍ជាមួយនឹងប្រពន្ធរបស់លោក និងចៅពីរនាក់ទៀតនោះបានប្រសាសន៍ថា "ស្ថិតិនោះឡើងដល់២០១នាក់ហើយ ប៉ុន្តែក្រសួងឱ្យសុខាភិបាលមិនអនុញ្ញាតឱ្យបញ្ចេញស្ថិតិនេះទេ"។

លោកបានបន្ថែមថា អ្នកឆ្លងប្រហែល១៦០នាក់ត្រូវបានបញ្ជាក់នៅមន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្តកាលពីថ្ងៃពុធសប្តាហ៍មុន រីឯករណីថ្មីប្រហែល៤០នាក់ទៀតនៅមិនទាន់ធ្វើតេស្តឈាមម្តងទៀតនៅឡើយទេ។

ជំនប់ឃុំរកានេះក៏បានលើកឡើងផងដែរថា ពលករចំណាកស្រុកទាំង១៧នាក់ដែលបានត្រឡប់មកស្រុកកំណើតកាលពីសប្តាហ៍មុន និងដែលបានធ្វើតេស្តឈាមនៅមណ្ឌលសុខភាពនោះគឺសុទ្ធតែត្រូវបានរកឃើញថា មានឆ្លងមេរោគអេដស៍។

លោកបានមានប្រសាសន៍បន្ថែមទៀតថា "មានមនុស្សប្រហែល២០នាក់ដែលបានត្រឡប់ពីប្រទេសថៃមកស្រុកកំណើតវិញ ដើម្បីធ្វើតេស្តឈាមចាប់ពីថ្ងៃទី២៥ ខែធ្នូ រហូតមកដល់ពេលនេះ ហើយក្នុងចំណោមពួកគេមាន១៧នាក់ត្រូវបានធ្វើតេស្តឈាមរកឃើញថា មានផ្ទុកមេរោគអេដស៍ រីឯបីនាក់ផ្សេងទៀតនៅមិនទាន់បានធ្វើតេស្តឈាមនៅឡើយទេ។ ពួកគេធ្វើការនៅចម្ការ ឬធ្វើជាអ្នកថែសួន ហើយពួកគេមួយចំនួនមិនបានត្រឡប់មកខេត្តបាត់ដំបងវិញអស់រយៈពេលប្រហែល១ឆ្នាំមកហើយ ហើយមួយចំនួនទៀតអស់រយៈពេលត្រឹមតែប្រហែល១ខែប៉ុណ្ណោះ"។

ក្រុមមន្ត្រីបានបន្ទោសការឆ្លងរាលដាលនៃមេរោគអេដស៍នេះលើលោក ឃីម ជ្រិន ត្រូវពេទ្យគ្មានអាជ្ញាប័ណ្ណដែលផ្តល់ការព្យាបាលដល់អ្នក

ភូមិជាច្រើននាក់នៅក្នុងឃុំនេះ។ កាលពីថ្ងៃច័ន្ទសាលាដំបូងខេត្តបានចោទប្រកាន់លោក ឃីម ជ្រិន ពីបទមនុស្សឃាតដែលអាចជាប់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត ហើយបានបញ្ជូនគាត់ទៅមន្ទីរខេត្ត។

លោក ស៊ីម ឈុំ បានមានប្រសាសន៍បន្តទៀតថា "អ្នកដែលកំពុងធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃបានមកស្រុកកំណើតវិញដើម្បីធ្វើតេស្តឈាម ព្រោះពួកគេសុទ្ធតែត្រូវបានត្រូវពេទ្យឱ្យលោក ឃីម ជ្រិន" ព្យាបាលឱ្យ។ លោកបានបន្ថែមថា ដោយសារតែការឆ្លងរាលដាលនេះត្រូវបានគេដឹងយ៉ាងសុសសាយនោះ លោកក៏ចាប់ផ្តើមទទួលរងនូវពាក្យសម្តីអំពីការរើសអើងផងដែរ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "មនុស្សបីនាក់បានប្រាប់ខ្ញុំថា នៅពេលពួកគេបានទៅផ្សារ ពួកគេបានឮគេនិយាយអំពីការឆ្លងរាលដាលនៃមេរោគអេដស៍នេះ ហើយថា គួរតែមានការប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះអ្នកភូមិរកា។ មនុស្សម្នាក់ក្នុងចំណោមអ្នកទាំងបីនាក់នេះបានប្រាប់ខ្ញុំថា ជាងកាត់សក់និងមិនកាត់សក់ឱ្យគាត់ទេ ព្រោះគាត់មកពីឃុំរកា"។

លោក អ៊ុំ សុភាព ប្រធានអង្គការ Khana ជាអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុកដែលផ្តល់ការគាំទ្រ និងទប់ស្កាត់មេរោគអេដស៍បានលើកឡើងថា អ្នកភូមិផ្ទុកមេរោគអេដស៍ដែលប្រឈមនឹងការរើសអើងបានធ្លាក់ទឹកចិត្តយ៉ាងឆាប់រហ័ស។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ពួកគាត់មិនចង់ចេញទៅក្រៅទេ ពួកគាត់ខ្លាស់គេហើយពួកគាត់មានអារម្មណ៍ថា ខ្លួនមិនដូចគេ។ ពួកគាត់មានការលំបាកក្នុងការរស់នៅ។ នៅពេលពួកគាត់ទៅណាមកណាគេហៅពួកគាត់ថា អ្នកភូមិអេដស៍ ឬគ្រួសារអេដស៍"។ **ស៊ីម ឈាង**

**Continued from page 03  
IV infection in Roka commune to more than 200**

and some for only about 1 month." Officials blame the spread of HIV on the editing Yem unlicensed physicians who provide treatment to villagers Many people in this commune. Provincial court on Monday accused Daniel editing for the murder, which can be put in jail for life, and sent him to the hospital. Mr Suen said Chomsky said that "those who are working in Thailand, home to test blood because they are doctors [editing Yem] "treatment. He added that due to the spread of this was known abroad, he began to suffer speech discrimination. He said, "Three people have told me that when they went to the market,

they've heard about the infection This spread of HIV, and that ought to be careful for the villagers maintain. One of the three people told me that the hair will not cut his hair because he Roka commune ". Um Sopheap Khana local non-governmental organization that provides support and prevent HIV raised villages infected with HIV face discrimination depression quickly. He said, "They do not want to go out, but they were ashamed, and they feel that they do not like them. They are hard to live. When they called their residents with HIV or AIDS, family. "Swedish Keqiang .

**SAVINGS WITH MASS APPEAL**

DRIVERS WHO SWITCHED SAVED

**\$ 498**

NATIONAL ANNUAL AVERAGE

**Want to save on car insurance? Call me first.**  
It's time Massachusetts drivers had a better car insurance experience. I'll help you get the coverage that's right for you and the discounts you deserve. Call me today.

**Vanessa Dinh**  
781-547-6522  
665 Main Street  
Waltham  
vanessadinh@allstate.com



**Allstate.**  
You're in good hands.

Savings based on national customer-reported data for new policies in 2012. Actual savings vary. Allstate Insurance Co. Northbrook, IL. © 2013 Allstate Insurance Co.

**MARCOTTE LAW FIRM**  
**ក្រុមហ៊ុនមេធាវី Marcotte**

**45 MERRIMACK STREET  
LOWELL, MASSACHUSETTS  
(978) 458-1229**



- សេចក្តីអន្តរាយដល់បុគ្គល
- សំណងបុគ្គល
- ពិការភាពដោយសន្តិសុខសង្គម
- បទព្រហ្មទណ្ឌផ្លូវភេទ និងផ្តាំញៀន
- ច្បាប់គ្រួសារ និងផែនការអចលនទ្រព្យ
- បណ្តឹងវិវាទទូទៅ
- បើកបរនៅពេលស្រវឹង និងប្រព្រឹត្តបទល្មើសពេលធ្វើចរាចរណ៍

- ច្បាប់ធានារ៉ាប់រង
- ការរំលោភបំពានព្រហ្មទណ្ឌ
- គ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍
- គ្រោះថ្នាក់នៅការដ្ឋាន
- បំណុលអចលនទ្រព្យ

**មានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរណាកម្មកអាចហៅទូរស័ព្ទ  
មកក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំដើម្បីពិគ្រោះ**

**(978) 458-1229**  
**www.marcottelawfirm.com**



# វប្បធម៌សន្តាននៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា



លឹម តិមយ៉ា

ប្រការ ៤៨ ថ្មី (បី) ។

សេចក្តីស្នើរសោតទម្រង់ព្រឹត្តិបត្រ ៤៨ថ្មី (ពីរ) ពីបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរបស់សភា គឺប្រសូត ចេញពីសន្យាគ្នារវាងគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ និង ប្រជាជនកម្ពុជាកាលពីថ្ងៃទី២២ ខែកក្កដាឆ្នាំ ២០១៤ បានយល់ស្របចុះសំរុងគ្នា ហើយនឹង ឆ្លើយតបទៅនឹងវប្បធម៌សន្តាន ។

ឥឡូវនេះអ្នកនយោបាយខ្មែរជ្រើសរើស យកវប្បធម៌សន្តាន ដែលដើមមុនអាណត្តិទី១នេះ គ្មានទេវប្បធម៌សន្តាននោះមានតែវប្បធម៌ ហិង្សា និងកំពើត ។ យើងសង្ឃឹមយ៉ាងមុខមុត ថា ប្រទេសកម្ពុជាដឹងទៅរកលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ សេរីពិតប្រាកដដែលប្រទេសជឿនលឿនមាន នោះ ។ យើងធ្វើសំណូមពរសូមឱ្យការសង្ឃឹមរបស់ យើងនឹងក្លាយទៅជាការពិតមិនត្រឹមតែជាការ សង្ឃឹមតែប៉ុណ្ណោះទេ ។

ជាដំបូងយើងសុំឱ្យរាជរដ្ឋាភិបាលដោះលែង ប្រជាពលរដ្ឋដែលជាប់ឃុំឃាំងដោយសារតែគ្នា បញ្ចេញមតិដើម្បីការពារសិទ្ធិរបស់គ្នា ។ បើមិន យ៉ាងដូច្នោះទេ យើងពិបាកនឹងជឿថា នឹងមាន វប្បធម៌សន្តានពិតប្រាកដមែននៅក្នុងព្រះរាជា ណាចក្រកម្ពុជា ។

វប្បធម៌ហិង្សា និងកំពើតដែលយើងស្គាល់ ដូចកាលឆ្នាំ២០០៨ ដែលស្ទើរមកល្បឿនពាន ប្រទេសយើងនៅតាមតំបន់ព្រះវិហារនាយករដ្ឋ មន្ត្រីមិនបានស្តាប់យោបល់ប្រធានបក្ស សម រង្ស៊ី និងសិទ្ធិមនុស្សដែលសុំឱ្យរាជរដ្ឋាភិបាលលើក រឿងនេះទៅតុលាការអន្តរជាតិទីក្រុងឡាអេទេ ដោយសារតែគ្មានវប្បធម៌សន្តាន ។ តែសម្តេច នាយករដ្ឋមន្ត្រីបានចម្លើយ ហើយឱ្យលើកទ័ពទៅ ទប់ជាមួយសៀមវិញ ។ នៅពេលនេះយើងគ្មាន ចំនួនពិតប្រាកដពីការខាតបង់ជីវិតកងទ័ពប្រជា ពលរដ្ឋ ថវិកា ព្រៃឈើនោះទេ យើងដឹងថា ដំណោះស្រាយតាមកំលាំងទ័ពអត់បានអ្វីទាំង អស់ឃើញតែខាតបង់ ។ ហើយរាជរដ្ឋាភិបាល ក៏ត្រឡប់មកយកតាមយោបល់ប្រធានបក្ស សម រង្ស៊ី និងសិទ្ធិមនុស្សទៅវិញ ។ ឃើញថា បានជោគ ជ័យកាលពីថ្ងៃទី១១ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៣ ដែល តុលាការអន្តរជាតិទីក្រុងឡាអេបានកាត់ឱ្យខ្មែរ ឈ្នះ ។ តែជ័យជំនះនេះរាជរដ្ឋាភិបាលខ្មែរ ដូចជា មិនបានឱ្យសៀមអនុវត្តតាមសេចក្តីសំរេចរបស់

តុលាការទេ ដែលខ្មែរខំធ្វើការដោយចំណាយ អស់ជាច្រើនម៉ឺនដុល្លារ ។

បើប្រសិនបើកាលនោះសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ប្រកាន់យកវប្បធម៌សន្តានប្រហែលជាយើងមិន ខាតបង់ជីវិតថវិកា ព្រៃឈើនោះទេ ។

សេចក្តីស្នើរសោតទម្រង់ព្រឹត្តិបត្រ ៤៨ថ្មី (ពីរ) ទៅប្រការ៤៨ ថ្មី (បី) ពីបទបញ្ជាផ្ទៃ ក្នុងរបស់សភាជាការត្រឹមត្រូវតាមផ្លូវនយោបាយ ពិតប្រាកដមែនហើយ ។ តែមានបញ្ហាបច្ចេកទេស បន្តិចដែលអ្នកចរចា និងសរសេរ ដូចជាមិនបាន ចាប់អារម្មណ៍មានវគ្គខ្លះមិនសមស្របនឹងគ្នា ។ ការ ដែលយើងលើកមកនេះ ដោយយើងមានការ ព្រួយបារម្ភខ្លះៗនិយមន័យនៃក្រោយនឹងធ្វើការ សិក្សាស្រាវជ្រាវពីបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងនេះ ថាការ សរសេររបៀបអស់នេះមានកំរិត ហើយសួរថា តើការសិក្សា និងចំណេះចេះដឹងរបស់តំណាង រាស្ត្រនៅសម័យនោះអ្វីក៏ទាបម៉្លោះ! ។

**ពីរចំណុចយើងនឹងលើកជូនមកពិចារណា :**  
**ទី១** ប្រធានក្រុមតំណាងរាស្ត្រនៃគណបក្សនយោ បាយក្រៅរដ្ឋាភិបាលដែលមានអានសៈក្នុងរដ្ឋសភា ចាប់ពី២៥ ( ម្ភៃប្រាំ) ភាគរយឡើងទៅមានឈ្មោះ ហៅថា ប្រធានក្រុមមតិភាគតិចនៅរដ្ឋសភា ។ ប្រធានក្រុមមតិភាគតិចជាតូសន្តានជាមួយនឹង ប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាលទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាប្រទេស ជាតិ ។ ប្រធានក្រុមមតិភាគតិចមានឈ្មោះស្មើ នាយករដ្ឋមន្ត្រី ។

នៅពេលនេះបញ្ហាអត់មានទេទេ តែ ទៅអនាគត បើប្រសិនណាជាគណបក្សនយោបាយ ក្រៅរាជរដ្ឋាភិបាលដែលមានអានសៈក្នុងរដ្ឋសភា មិនបានដល់២៥ ( ម្ភៃប្រាំ) ភាគរយ តើយើងគិត យ៉ាងដូចម្តេច? ប្រហែលជាអត់គូសន្តានជាមួយ នឹងប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាលទេ! ។ បើប្រសិនណាជា ទៅអនាគត បើមានបក្សច្រើននៅក្នុងសភានៅ ក្រៅរាជរដ្ឋាភិបាល គួរណាតែឱ្យអ្នកដឹកនាំបក្ស ទាំងអស់មានមធ្យោបាយសន្តានជាមួយនឹងប្រមុខ រាជរដ្ឋាភិបាលទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាប្រទេសជាតិ ។ ច្បាស់ជាបានផលប្រយោជន៍ដល់បក្សតែមួយ ។ ហើយ ប្រធានក្រុមភាគតិចមិនច្បាស់ជាឈ្លាសវៃ និង មានគំនិតជាងមេបក្សផ្សេងៗទៀតដែរ ។ ហើយ ជៀសវាងការឃុបឃិត ឬពាក្យចោមអារាមពីគ្រប់ មជ្ឈដ្ឋាននានា ដែលយើងធ្លាប់បានឮមកហើយ ។

**ទី២** បើគណបក្សណាមួយមានតំណាង រាស្ត្រ៥ភាគរយ គឺ៦.១៥នាក់ ដោយមនុស្សចែក មិនដាច់ត្រូវថា៧នាក់ បានអាចមានជាអង្គភាព ជាគណបក្ស ហើយរដ្ឋសភាផ្តល់មធ្យោបាយឱ្យ ធ្វើសកម្មភាព ។ តែដើម្បីបង្កើតជាក្រុមបានទាល់ តែ១០នាក់ ។ ហេតុនេះដើម្បីឱ្យមានសមធម៌ ចំពោះគណបក្សតូចៗត្រូវតែប្រើអង្គភាពគណបក្ស

ដែលមានចំនួនតំណាងរាស្ត្រយ៉ាងតិចតែ៥ភាគរយ ជាជាងកំណត់យក១០រូប ដើម្បីបង្កើតជាក្រុម នៅសភា ។

បើយើងចង់ទុកចំនួនតំណាងរាស្ត្រលើសពី ១០រូប ដើម្បីបង្កើតជាក្រុមយើងគួរតែតំឡើង ចំនួនតិច៥ភាគរយទៅ៨ភាគរយទៅ ។ បើយើងចង់ ទុកចំនួនតិច៥ភាគរយ គឺត្រូវតែចុះចំនួនពី១០ រូប មកត្រឹមតែ៧រូបបានហើយ ។

ត្រង់នេះ យើងជឿថា អ្នកដែលមានគំនិត ៥ភាគរយនេះ គឺយកឧទាហរណ៍តាមប្រទេស អាស្ត្រីម៉ុងដោយមិនបានដឹងច្បាស់ថា សភាអាស្ត្រីម៉ុង អត់បានកំរិតចំនួនតំណាងរាស្ត្រទេ ហើយគេ កំណត់យ៉ាងតិចតែ៥ភាគរយដើម្បីបង្កើតជាក្រុម មួយតែប៉ុណ្ណោះ ។

**លឹម តិមយ៉ា**  
*តំណាងរាស្ត្រ មណ្ឌលកំពង់ធំ*  
*សមាជិកគណៈកម្មការសេដ្ឋកិច្ចហិរញ្ញវត្ថុ ធនាគារនិងសវនកម្មនៃរដ្ឋសភា*

**សូមគ្រប់មតិយល់ឃើញប្រការ៤៨ថ្មី (បី) :**  
**ជំពូកទី១២ថ្មី**  
អំពីរបៀបប្រជុំ និងថ្នាក់ដឹកនាំតំណាង

រាស្ត្រនៃគណបក្សនយោបាយ  
**ប្រការ ៤៨ ថ្មី (បី)**  
តំណាងរាស្ត្រនៃគណបក្សនយោបាយដែល មានអានសៈក្នុងរដ្ឋសភាចាប់ពី៥ ( ប្រាំ) ភាគរយ ឡើងទៅត្រូវរៀបចំថ្នាក់ដឹកនាំតំណាងរាស្ត្រ នៃ គណបក្សនយោបាយតាមគណបក្សនយោបាយ នីមួយៗ ។ ថ្នាក់ដឹកនាំតំណាងរាស្ត្រនៃគណបក្ស នយោបាយមានសមាសភាពយ៉ាងច្រើន៣(បី) រូប ។ បញ្ជីរាយនាមរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំតំណាងរាស្ត្រ នៃគណបក្សនយោបាយត្រូវធ្វើជូនប្រធានរដ្ឋ សភា ។ ថ្នាក់ដឹកនាំតំណាងរាស្ត្រនៃគណបក្ស នយោបាយមានភារកិច្ចដូចខាងក្រោម :

- ធ្វើការដឹកនាំតំណាងរាស្ត្ររបស់គណបក្ស ដើម្បីធ្វើឱ្យការងារពាក់ព័ន្ធទាំងឡាយបានប្រព្រឹត្ត ទៅស្របតាមកម្មវិធីនយោបាយ និងគោល ការណ៍នានារបស់គណបក្ស ។
- ធ្វើការសម្របសម្រួលជាមួយថ្នាក់ដឹកនាំ តំណាងរាស្ត្រ គណបក្សនយោបាយដែលមាន អានសៈក្នុងរដ្ឋសភា ដើម្បីធ្វើឱ្យការងារពាក់ព័ន្ធ ទាំងឡាយបានប្រព្រឹត្តទៅដោយរលូន និងធានា បាននូវផលប្រយោជន៍របស់ជាតិ និងប្រជាពលរដ្ឋ ។
- រដ្ឋសភាត្រូវផ្តល់ឱ្យថ្នាក់ដឹកនាំតំណាងរាស្ត្រ នៃគណបក្សនយោបាយនូវមធ្យោបាយសមស្រប ដើម្បីថ្នាក់ដឹកនាំតំណាងរាស្ត្រនៃគណបក្សនយោ បាយ **តទៅទំព័រទី ២០**

**KhmerPost USA, LLC**  
**សារព័ត៌មានខ្មែរជុំសហរដ្ឋអាមេរិក**

អាសយដ្ឋាន 45 Merrimack St. Suite 218A. Lowell, MA 01852  
លេខទូរស័ព្ទ Phone: 978 677-7163 | Fax: (978) 677-7092  
អ៊ីម៉ែល info@khmerpost.us  
អានការសែតនៅគេហទំព័រ www.khmerpost.us  
តាមដានយើងនៅទំព័រហ្វេសប៊ុក Like us at: www.facebook.com/KhmerPostUSA

**ព្យាយាមពាណិជ្ជកម្ម Advertising**  
អគ្គនាយកទីផ្សារ និងគ្រប់គ្រង សុបិន្ត ពិន Soben Pin, Managing Partner  
លេខទូរស័ព្ទ 978 - 656 - 8141 (Mobile) 978 677-7163 (Office)  
អ៊ីម៉ែល sobenpin@khmerpost.us

**អ្នកនិពន្ធ Editorials**  
និពន្ធនាយក ពិន សំខុន Roger Samkhon Pin, Publisher & Editor-in-Chief  
(978) 942 - 1641 | rogerpin@khmerpost.us

**អ្នកនិពន្ធកិត្តិយស Contributed Writers:**  
Kim Phien, Richard Howe, Jr.

**វិទូសោភ័ណភាពកែសម្រួល Design Artist**  
Heng Chhunleng  
នាយករដ្ឋបាល Office Manager 978-677-7163  
Thach Vanna ថាច់ វណ្ណា

KhmerPost USA, LLC is an independent newspaper that aims to facilitate mass communication among the Cambodian communities, their neighboring communities, and families. We aim to address local community, and national news; and give an insight into Cambodian & global news. We also strive to bridge the language and cultural gaps and reduce social isolation by publishing in Khmer & English. It published twice a month in Massachusetts serving Greater Lowell, Lynn, Revere, MA, Providence, RI, CT, NY, NJ, and Philadelphia, PA.

Mail subscription is available within the U.S. & Canada at 100.00 or 120 Euros in Europe per year.

The KhmerPost USA has full authorization from Bernard Krisher, the publisher of the Cambodia Daily to reproduce all the articles that are produced by the Cambodia Daily free of charge effective date: 6/19/2009



# ស្រ្តីគួរទៅពិនិត្យរោគមហារីកសុដន់

ការសិក្សាថ្មីមួយបានបង្ហាញថា ស្រ្តីឆាប់ទៅពិនិត្យរោគមហារីកសុដន់នៅមុនអាយុ ២៥ឆ្នាំអាចជួយដល់ស្រ្តីពាក់ព័ន្ធនឹងជំងឺមហារីកសុដន់ ។

អ្នកស្រីវ័យជំបូក ជំងឺលើ អ្នកនិពន្ធដែលមានជំនាញផ្នែកសុដន់នៅមន្ទីរពេទ្យរដ្ឋម៉ាឈួសេតបានឱ្យដឹងថា អត្រាមរណៈនៃ

ជំងឺមហារីកសុដន់នឹងថយចុះ បើយើងបានទៅពិនិត្យទាន់ពេលវេលា ។

បើធៀបនឹងស្រ្តីដែលមិនបានទៅពិនិត្យអ្វីទាំងអស់ជាប្រចាំឆ្នាំដែលមានអាយុចាប់ពី ២៥ឆ្នាំ គឺអាចពន្យារជីវិតពួកគេចាប់ពី ១,៣ ទៅ ១,៨ ឆ្នាំ ។ ការពិនិត្យស្រ្តីរោគមហារីកសុដន់រៀងរាល់ ៦ ខែម្តងបានពន្យារជីវិតចាប់

ពី ១,៥ ទៅ ១,៧ ឆ្នាំ ។

បើបានពិនិត្យរោគមហារីកសុដន់ពីអាយុ ២៥ ឆ្នាំអាចធ្វើឱ្យស្រ្តីទទួលបានប្រយោជន៍ដល់សុខភាព និងភាពងាយស្រួលក្នុងការព្យាបាល ប៉ុន្តែចំពោះស្រ្តីភាគច្រើនដែលបានទៅពិនិត្យរោគមហារីកសុដន់នៅវ័យជាង ៣០ ឆ្នាំ ក៏អាចហុចផលល្អដូចគ្នានេះដែរ ។



## តេស្តវិនិច្ឆ័យស្រ្តី ជាប់អស្សរដូវ

តាមធម្មតាមិនមានតេស្តជាក់លាក់ចាំបាច់ដើម្បីកំណត់អំពីការអត់មានរដូវនោះទេ ប៉ុន្តែពេលខ្លះស្រ្តីដែលមានរោគសញ្ញានៃការអស្សរដូវ

និងមានរដូវមិន ទៀងទាត់អាចត្រូវបានធ្វើតេស្តដើម្បីកំណត់ពីមុខងារនៃក្រពេញអូវែររបស់ពួកគេ ។ ការធ្វើតេស្តដើម្បីព្យាករណ៍ពីការមានផ្ទៃពោះ ឬមូលហេតុដទៃទៀត នៃការខកខានមិនមករដូវដែលមានដូចជាជំងឺនៃក្រពេញអូវែរអ្វីតមួយចំនួន ។

ជាញឹកញយៗកម្រិតនៃអូវែរ

FSH (follicle-stimulating hormone) ត្រូវបានគេវាស់នៅក្នុងឈាមដើម្បីកំណត់ថា តើក្រពេញអូវែររបស់គាត់កំពុងតែធ្វើការឬយ៉ាងណា ។

អូវែរម៉ូន FSH ភ្លេចលើក្រពេញអូវែរឱ្យផលិតអូវែរម៉ូនអ៊ីស្ត្រូសែនដូចនេះកម្រិតនៃអូវែរម៉ូនកើនឡើងនៅពេលដែលកម្រិតអូវែរម៉ូនថយចុះ ។

កម្រិតអូវែរម៉ូន FSH ដែលកើនឡើងលើសពី ៤០ មី.មលត្រូវបានគេចាត់ទុកថា ជាលក្ខណៈនៃការអស្សរដូវ ។

កម្រិតនៃអូវែរម៉ូននៃក្រពេញអូវែរក៏អាចត្រូវបានគេពិនិត្យផងដែរ នៅពេលដែលវាទាបជាង៣២ផង.មលក្នុងមួយមីលីលីត្រ គឺបង្ហាញថា ស្រ្តីបានអស្សរដូវហើយ ។

### ហាងខ្សែរដ្ឋសជុលរថយន្ត

បើចង់ឱ្យរថយន្តលោកអ្នករត់បានល្អ សូមអញ្ជើញ

## Rathe's Auto Service

State and Emission Inspection General Repairs and Maintenance

MON-SAT, 8:30AM-5:30PM  
SUN. EMERGENCY ONLY

- ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ - ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
- មានជួសជុល ជួសប្រាក់ ជួសកង់ និងករណីជាច្រើនទៀត ។
- មានត្រួតពិនិត្យគ្រឿងម៉ាស៊ីន DIAGNOSTICS ដោយឥតគិតថ្លៃ
- មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០៨ ទៅ : - ជួសប្រាក់កំរិត ៥ ក្នុង \$22
- INSPECTIONS រថយន្តឆ្នាំ 96 up \$49.99+ តាក់ - មានជួសជុលពិសេសសំរាប់ជួសប្រាក់ចុះថ្លៃពាក់កណ្តាល នៅពេលយកមកជួសជុលអស់តម្លៃ \$150.
- តម្លៃជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេងៗទៀត ។
- ប្តេជ្ញាចិត្តធ្វើជួសដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ។
- ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យដល់កន្លែងនូវរថយន្តណាដែលខូច STARTER ឬ ធុងអាកុយអស់ភ្លើងដោយឥតគិតថ្លៃ ។ សូមអរគុណ !

## ANGKOR AUTO SERVICE, INC.

### ហាងជួសជុលរថយន្ត "អង្គរ"

**Free Estimate**

Auto Body and Maintenance

**BODY WORKS**

Auto glass and windshields

Auto Frame Straightening and Painting

ENGINE AND TRANSMISSION SERVICES

- State Inspection
- Check Engine Light Diagnostic
- Timing Belt Services
- Complete Tune Up:
- Brake -Muffler -Struts
- Water Pump -A/C
- Bearing Services

មានបទពិសោធន៍២០ឆ្នាំ ជាជាងរថយន្តមានសញ្ញាប័ត្រវាយតម្លៃការងារដោយឥតយកថ្លៃ ហើយយើងជួយសន្សំប្រាក់តម្លៃបន្ថយរបស់អ្នកស្និទ្ធស្នាលបានផង យើងផ្តល់សេវាគ្រប់យ៉ាង :

From the moment you get into car accident, we will take care of you from towing to calling your insurance, and to get a rental car for you. With Angkor Auto, you can be worried free.



ភូមិសាស្ត្រខេត្តត្បូងឃ្មុំ  
ដោយ សាក្សី សាមុត

# ជំរឿនប្រជាជនឆ្នាំ១៩៩៨ បានឱ្យដឹងថា ជនជាតិភាគតិចមាន៨០ភាគរយ ខ្មែរមាន១៩ភាគរយ ។

ជំរឿនប្រជាជនឆ្នាំ១៩៩៨ បានឱ្យដឹងថា ជនជាតិភាគតិចមាន៨០ភាគរយ ខ្មែរមាន១៩ភាគរយ ។ តែមកដល់ពេលឥឡូវនេះ តួលេខបានប្តូរប្រាសវិញ ដោយខ្មែរ និងយួនមកតាំងទីរស់នៅជាច្រើន ។  
**ជនជាតិភាគតិចមាន :** ទំពួន ចារ៉ាយ ត្រឹង ប្រៅ កាចុក ក្រវិត កូយ ឡង់, **ជាតិពន្លឺទៅខ្មែរ :** ខ្មែរ ឡាវ គីញ(យួន) ចាម ចិន ។  
ដកស្រង់ពីសៀវភៅបោះពុម្ពផ្សាយនៅភ្នំពេញ ភូមិសាស្ត្រប្រទេសកម្ពុជា, **ជួនភ្ជាប់មក :** ខេត្តត្បូងឃ្មុំ (ភូមិសាស្ត្រ-ប្រវត្តិសាស្ត្រ)

### ៣- ខេត្ត ត្បូងឃ្មុំ

**ផ្ទៃដី:** ១០ ៧៨២គ.ម<sup>២</sup> **ប្រជាជន:** ១៩០ ៤៦៦នាក់  
**ក្រុងបានលុង:** ២៨ ៩៨២នាក់ **ចំនួនស្រុក:** ៨ **ចំនួនឃុំ:** ៤៦  
**ចំនួនភូមិ:** ២៤០ **ដង់ស៊ីតេប្រជាជន(មនុស្ស/គ.ម<sup>២</sup>):** ១៤នាក់



ខេត្តត្បូងឃ្មុំជាខេត្តប្រទេសកម្ពុជាដែលមានប្រទេសកម្ពុជា។ ខេត្តនេះមានព្រំប្រទល់ខាងជើងជាប់ប្រទេសឡាវខាងកើតជាប់ប្រទេសវៀតណាមខាងត្បូងជាប់ខេត្តមណ្ឌលគីរី និងខាងលិចជាប់ខេត្តស្ទឹងត្រែង។



ខេត្តត្បូងឃ្មុំស្ថិតនៅក្នុងទំនាបសមុទ្រប្រទេសកម្ពុជា។ ខ្ពង់រាបនេះជាតំបន់ដែលបានប្រជុំកន្លះប្រទេសវៀតណាម។ តាំងពីយូរណាស់មកហើយតំបន់នេះមានអ្នកស្រុករស់នៅ។ តំបន់ដើមឡើយ ខេត្តនេះស្ថិតនៅមហានគរខ្មែរ តែក្រោយមកបានធ្លាក់ចូលដៃសៀម លាវ អណ្ណាមនិងបារាំងអាណានិគម។ **ផែនទីក្របខ័ណ្ឌ៧៨៦** បង្ហាញពីខេត្តត្បូងឃ្មុំក្រុងបានលុងដោយសៀម-លាវ បន្ទាប់មកបានប្រគល់ឲ្យបារាំងតាមកិច្ចសន្យាឆ្នាំ១៩០២និងឆ្នាំ១៩០៧។ មកដល់ឆ្នាំ១៩៥៩ខេត្តនេះស្ថិតនៅជាមួយខេត្តស្ទឹងត្រែង។ ឆ្នាំ១៩៦០សម្តេចស.សីហនុបានបំបែកជាពីរដើម្បីធ្វើអភិវឌ្ឍន៍។ ខេត្តនេះមានផ្លូវលំហូរចិត្តឆ្លងកាត់នៅទសវត្សរ៍១៧០០-៧០។ នៅឆ្នាំ១៩៧០ទ័ពអាមេរិកបានដេញវាយវៀតកុងទម្លាក់គ្រាប់បែកលើខេត្តនេះ។



សណ្ឋានដីប្រទេសកម្ពុជា មាន ទំនាបកណ្តាល ពីទូទៅដោយក្នុងខ្ពង់រាប គឺក្នុងក្រុងនៃនិរតី ក្នុងដំបូកនៅខាងជើង ខ្ពង់រាបខាងជើង ខ្ពង់រាបខាងកើត និងស្រុកសាន ឆ្នេរសមុទ្រ ខេត្តត្បូងឃ្មុំ មានស្រុកចំនួន៨- ក្រុង១ - ឃុំ-សង្កាត់ចំនួន ៤៩ \*

- ១-ស្រុកអណ្តូងមាន > ម៉ាលិក ញ៉ាង តាឡាវ (៣ឃុំ)
- ២-ស្រុកតបែក > កក់ កិនចុង ឡាមីញ លុងយុង ស៊ីង ទីងចាក់ (៦ឃុំ)
- ៣-ស្រុកត្បូងឃ្មុំ > សិរីមង្គល វ័ស្សអង្រ្គង តាអង គិន គ្រពាំងច្រូស គ្រពាំងក្រហម (៦ឃុំ)
- ៤-ស្រុកលំដាប់ > ជ័យឧត្តម កាឡុង ល្បាំង១ ល្បាំង២ បាតាង សេដា (៦ឃុំ)
- ៥-ស្រុកអូរជុំ > បាទុង ប៉ូយ ឯកភាព កាឡូ អូរជុំ សាមគ្គី ល្អក់ (៧ឃុំ)
- ៦-ស្រុកអូរយ៉ាង > បរទាំ លំដាប់ ប៉ក់ត្រៃ ប៉ាត សេសាន សោមធំ យ៉ាទុង (៧ឃុំ)
- ៧-ស្រុកតាចេច > តាវង់លើ តាវង់ក្រោម (២ឃុំ)

៨-ស្រុកចើងសៃ > ប៉ុង ហាត់ប៉ក់ កាចូន កោះបឹង កោះពាក្យ កុកឡាក់ ប៉ាកាឡាន ក្អកក រីនសៃ (៩ឃុំ)

៩-ស្រុកបានលុង > កាចាញ ឡាបានសៀក យកូឡោម (៣សង្កាត់)

**សណ្ឋានដីប្រទេសកម្ពុជា** មាន ទំនាបកណ្តាល ពីទូទៅដោយក្នុងខ្ពង់រាប គឺក្នុងក្រុងនៃនិរតី ក្នុងដំបូកនៅខាងជើង ខ្ពង់រាបខាងជើង ខ្ពង់រាបខាងកើត និងស្រុកសាន។

### ខ្ពង់រាបខាងកើត និង ភ្នំសាន

- **ខ្ពង់រាបខាងកើតនិងភ្នំសាន** មានលក្ខណៈដូចគ្នានឹងខ្ពង់រាបខាងជើងដែរ ហើយនៅដាច់ពីខ្ពង់រាបនោះ ដោយសារជ្រលងនៃទន្លេមេគង្គ គឺជាតំបន់មានភ្នំ ជាតំបន់ល្បាប់ ចាស់ប្រកបទៅដោយព្រៃព្រះ តែនៅទីនោះពុំសូវសំបូរកូនក្នុងដំបូកដទៃ។
- **ខ្ពង់រាបខាងកើត** ជាខ្ពង់រាបមួយយ៉ាងទេវាស្រុកសាន ហើយមានរយៈកំពស់២០០ម ខាងនិរតីជាប់នឹងទំនាបកណ្តាល។ ខ្ពង់រាបទាំងនោះ ក៏មានភ្នំនិងប្រកបដោយល្បាប់ចាស់ និងថ្មបាសាល់ ដែលមានស្រទាប់លើពុកជាដីក្រហមទៅហើយ។ ទីនោះដែលមានខ្ពស់ថ្មបាសាល់ចំនួនបួនគ្រប់ពីលើថ្មក្រ បានក្លាយជាចំណីដំបូក ចំការលើ មេមត់ និងស្នួល។ តំបន់ដីក្រហមទាំងនោះ សុទ្ធសឹងជាចំណីដំបូកនិងចំណីដំបូក។
- **ខ្ពង់រាបខាងកើត** ជាតំបន់ដែលបានប្រជុំកន្លះប្រទេសវៀតណាមកណ្តាល។ ខ្ពង់រាបនេះដាច់ជាច្រើនផ្នែកដោយទន្លេមេគង្គ។ នៅចន្លោះទន្លេសាបនិងទន្លេស្រែពកមានខ្ពង់រាបបែកដែលជាខ្ពង់រាបថ្មបាសាល់គ្រប់ដណ្តប់ដោយរ៉ែចូលីត Rhyolite ហើយមានកំពូលខ្ពស់បំផុតមិនលើសពី៥០០ម រីឯខ្ពង់រាបនេះជាថ្មត្រីស្តូណូម។ នៅចន្លោះទន្លេកុងនិងទន្លេសាន មានប្រជុំកម្រិតដែលមានកំពស់មធ្យមស្ថិតជាព្រំប្រទល់រវាងប្រទេសខ្មែរនិងប្រទេសឡាវ។ ក្នុងដែលមានកំពូលខ្ពស់លើសពី៧០០ម គឺភ្នំពោងពាយ(៨១៦ម) ភ្នំត្រង់(៧០១ម)។

តទៅលេខក្រោយ

# ហ្វេយ៍មីកខេប ផ្ទះសម្រាប់ពិធីបុណ្យសព Fay McCabe Funeral Home

105 Moore Street. Lowell, MA 01852  
**978-459-9222**



**បម្រើសហគមន៍ខ្មែរដោយការយកចិត្តទុកដាក់ កិត្តិយស និងការគោរពជាង៣០ឆ្នាំមកហើយ**

- Serving All Faiths បម្រើសេវាកម្មគ្រប់ជំនឿ
- Traditional Funerals កម្មវិធីបុណ្យសពជាលក្ខណៈប្រពៃណី
- Cremation Services មានផ្តល់សេវាបូជាសព
- Pre Arranged Funerals រៀបចំរោងមុនកម្មវិធីបុណ្យសព

**លោកអ្នកនឹងក្រុមគ្រួសារទទួលបាននូវការយកចិត្តទុកដាក់ និងការបម្រើល្អប្រពៃពីទីនេះ ។**

www.faymccabe.com

Locates 1 mile from Glory Buddhist Temple, between Gorham St. & Lawrence St. ទីកន្លែងនៅចំងាយ១ម៉ាយពីវត្តពន្លឺពុទ្ធចក្ខុ ចន្លោះផ្លូវ Gorham St. & Lawrence St.

**មានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ**



# ព្រះសមណៈ សិនហាយ ជានណា?

ដោយ: បញ្ច សិលា

## ព្រះសង្ឃព្រះនាម សិន ហាយ ជានណា?

យើងមានក្តីក្រៀមក្រាមក្រំរំលឹកដល់ព្រះនាមសមណ អង្គនេះ ព្រោះព្រះសង្ឃខ្មែរកម្ពុជាក្រោមជា ច្រើនអង្គមក ហើយដែលត្រូវយូនកុម្មុយនីស្ត សម្លាប់ដោយគ្រប់ វិធី ឬដោយប្រយោល ឬដោយ អាទិកបាំង ឬដោយលក្ខណៈផ្សេងៗ... ការសម្លាប់ ខ្មែរកម្ពុជាក្រោមមានច្រើនបែបច្រើនយ៉ាងណាស់ តាំងតែពីយើងបាត់ដីកម្ពុជាក្រោមទៅក្នុងកណ្តាប់ ដៃយូន ។ អាចរាប់តាំងពីជំនាន់ដីក្រែកវិញតែ រហូតមកដល់សម័យយៀកមិញរួចបន្តមកដល់ សម័យយៀកកុងនឹងក្រោយនេះមកដល់សម័យ មួយដែលយូនបានឯករាជបង្រួបបង្រួមទាំងខាង ជើងនឹងខាងត្បូងដីកម្ពុជាក្រោម) ឱ្យទៅជាប្រទេស យូនតែមួយមក. ខ្មែរកម្ពុជាក្រោមត្រូវបានយូន សម្លាប់ក្រោមរូបភាពយ៉ាងច្រើនរាប់មិនអស់ ទេ ។ អ្នកប្រឆាំងនឹងវាពិតជាត្រូវបានវាសម្លាប់ ហើយ. អ្នកមិនតាមបង្គាប់វា. ពិតជាត្រូវតែឱ្យ ឆាយពីពួកវា. មិនអាចនៅភូមិស្រុកដែលពួកវា អាចចូលមកបាននោះទេទៀតឡើយ ហេតុនេះហើយ ទើបខ្មែរកម្ពុជាក្រោមតែងតែភៀសខ្លួនទៅរស់ នៅឯប្រទេសកម្ពុជាគ្រប់តែជំនាន់កាល ។ ចាប់

តាំងពីជំនាន់ដីខ្មែរញ៉ាញ៉ាដោយយូន ហេង សិន. ហ៊ុន សែន. ជា សិម មកកម្ពុជាលែងជាទ្រង់សុខ សានឱ្យ "បក្សិប្រឹក្សា" ខ្មែរកម្ពុជាក្រោមទៀត

កម្ពុជាក្រោមមានងារជាខ្មែរបែរមកស្រុកខ្មែរ បែរជាបានងារថាជាយូនទៅវិញ! តែបើសុខចិត្ត រស់ក្នុងសំបកជាខ្មែរក្រោមហើយសុខចិត្តបំផ្លាញ



ហើយ ។ ព្រោះទឹកដីនេះត្រូវទទួលបានពីយូននូវមេរៀន "ស្វាបេនដៃគ្នាឯងទម្លាក់ឱ្យខ្លាស៊ី" ដើម្បីបានសុខ ខ្លួនឯង ។ ខ្មែរកម្ពុជាក្រោមរស់ក្នុងភាពជាជន អនាថាចុះទឹកក្រពើឡើងលើខ្លាទៅទីណាក៏រង វាសនាត្រូវតែចាប់ហែកស៊ីឥតឈប់ឈរនៅឯ

ខ្មែរឱ្យផលចំណេញដល់ប្រយោជន៍យូនវិញ. រស់ នៅទីណាក៏បានដៃហើយយូនឱ្យពិន្ទុថា "Good" តែមិនមែនបានសុខរហូតទេណា! ពេលយូនលែង ត្រូវការ ឬពេលគេប្រើមិនបានស្រួលទៅទៀតគេ ចាត់ការតាមរូបភាពផ្សេងៗយ៉ាងសំបូររបែបមាន

ដូចជារបៀបច្បាប់ ក្រូចឆ្មាយកអស់ទឹកក្រវាត់ សំបកចោលដោយងាយ ។ នេះជារូបភាពមួយ ខ្មែរគ្រប់រូបត្រូវចងចាំ. កុំប្រហែសខ្លួនធ្វើខ្ញុំយូន ចុងក្រោយវាសងគុណដូចស្តេច ស៊ីហានុ បានទទួល មិនខាន ឬដូចលោក ប៊ែន សុវ៉ាន់. ចាន់ ស៊ី ជា ដើម ។ ដោយយល់ថា រឿងយូនសម្លាប់ខ្មែរទាំង ព្រះសមណៈលើ មានច្រើនមិនអាចរាប់អស់ បាន ក្នុងពេលមួយដ៏ខ្លីយ៉ាងនេះទេ យើងសូមរំលឹកតែ ការធ្វើឃាត ឬបៀតបៀនលើព្រះសង្ឃខ្មែរ ពិសេសលើព្រះសង្ឃខ្មែរក្រោមក្នុងពេលថ្មីៗនេះ ។

**តទៅលេខក្រោយ**



## កម្មវិធីជំនួយផ្នែកថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះរដ្ឋ

**Homecare Agency**  
Group Adult Foster Care Program (GAFC)  
MassHealth

ជាសេវាមានគុណភាពខ្ពស់ និងទុកចិត្តបាន បុគ្គលិកមានសន្តិសុខចិត្ត និងធ្វើការតាមវិធីសាស្ត្រ អ្នកគ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ



Compassionate Care & Reliable Professional & Cultural Sensitive Management & Staffs speak Khmer

កម្មវិធី Group Adult Foster Care (GAFC) គឺជាដំណោះស្រាយល្អបំផុតសំរាប់ចាស់ៗ ខ្មែរយើង ដែលមានបញ្ហាថែទាំផ្ទះសុខភាព ឬជំងឺហើយមិនចង់ ចាកចេញពីលំនៅដ្ឋានខ្លួនឯង ឬមិនចង់បែកពីក្រុមគ្រួសារដែលបានរស់នៅជាមួយគ្នាជាយូរមកហើយ ។ យើងអាចជួយសោយជីវិតលោកអ្នកកាន់តែប្រសើរឡើង តាមរយៈការផ្តល់នូវថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកតែម្តង ។

Accucare Homecare Agency is the perfect solution for seniors and others who are not ready to leave their home for an institutional setting or live with relatives because of illness or chronic conditions. We improve your life by providing one-on-one compassionate senior care in the comfort of your own home.

- ដើម្បីអាចចូលរួមក្នុងកម្មវិធីនេះបានលោកអ្នកត្រូវមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម :**  
To be eligible for GAFC you must:
- រស់នៅផ្ទះរដ្ឋ (live in subsidized or public housing)
  - អាយុ ២២ ឆ្នាំឡើងទៅ (age 22 years and older)
  - មានហិរញ្ញវត្ថុ (eligible for Masshealth Standard)
  - ត្រូវការជំនួយក្នុងការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃយ៉ាងហោចណាស់មួយដួង មុនទឹក ស្លៀក-ពាក់ ពេលប្រើប្រាស់ទឹក ចំណីអាហារ ឬ ពេលដើរ (need daily assistance with one or more personal care tasks such as bathing, dressing, toileting, meal preparation and/or moving)
  - មានការអនុញ្ញាតពីគ្រូពេទ្យផ្តល់សេចក្តីស្នើសុំ (have physician statement of your condition)
  - ត្រូវបានវាយតម្លៃផ្នែកសុខភាព និងការអនុម័តយល់ព្រមពីកម្មវិធី (be screened and approved for the program)

- ផលប្រយោជន៍ ទទួលបាន :**  
Benefits you will get:
- ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនមួយទល់មួយក្នុងផ្ទះរបស់អ្នករាល់ថ្ងៃមួយថ្ងៃមួយម៉ោងលើការ រស់នៅប្រចាំថ្ងៃ (personal care service in your home, up to one hour of service each day)
  - ជំនួយលើការគ្រប់គ្រងថ្នាំសង្កត់ឈាម (Medication Management)
  - ផែនការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ដែលធ្វើឡើងដោយគ្រូពេទ្យ និងខេសមាធិយើ (an individual care plan developed by a registered nurse and case manager)
  - វាយតម្លៃលើសេចក្តីត្រូវការជាប្រចាំជាបន្តបន្ទាប់ (ongoing monitoring of needs)
  - សមាជិកអាចទាក់ទងមក ២៤ម៉ោង (24-hour access to services)

**ត្រូវការស្រាវជ្រាវសម្រាប់កម្មវិធី PCA/ HHA needed for Lowell, Lynn, Revere, and Boston**

**ដើម្បីចុះឈ្មោះសូមទាក់ទងមក**  
To register, please contact:

ឱក តុលាយុត្តិ ឡុវើល  
Tolayuth Ok: Lowell  
Tel: (978)735-4955, Fax: (978) 735-4956  
Office: 144 Merrimack St., Suite 404. Lowell, MA 01852



**គម្រោងទឹក ១០**

**អាចស្រក់ទឹកភ្នែកដោយ...**

បន្ទាប់មកនាងក៏ថតរូបនោះ រួចបង្ហោះចូលក្នុងបណ្តាញសង្គម Instagram របស់ខ្លួន ដើម្បីជូនទៅដល់មិត្តប្រុសរបស់នាងដែលមានឈ្មោះថា Divo មុនពេលនាងជួបគ្រោះថ្នាក់ធ្លាក់យន្តហោះបាត់បង់ជីវិត ។

បើតាមការដកស្រង់សម្តីពីឪពុករបស់ Fauzi ដែលនិយាយទាំងទឹកមុខក្រៀមក្រំបានឱ្យដឹងថា "ពេលនេះនាងបានចាកចេញពីពួកយើង ហើយខ្ញុំសង្ឃឹមថា នាងអាចទៅកាន់សុភវិត្តភពតែយ៉ាងណាមិញខ្ញុំសង្ឃឹមថា យើងនឹងទទួលបានសាកសពរបស់នាងក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ" ។

គូសបញ្ជាក់ផងដែរថា Fauzi គឺជាអតីតនិស្សិតផ្នែកច្បាប់តែមានមន្ត្រីស្រមៃចង់ក្លាយជានារីអាកាស ឬអ្នកបម្រើនៅលើយន្តហោះនេះទើបនាងសម្រេចចិត្តចូលធ្វើការបានរយៈពេល២ឆ្នាំហើយ បើគិតត្រឹមថ្ងៃគ្រោះថ្នាក់នេះ ។ រីឯសាកសពរបស់នាង ក៏ត្រូវបានក្រុមអាជ្ញាធររកឃើញហើយ និងត្រូវបញ្ជូនទៅឱ្យក្រុមគ្រួសាររបស់នាង ។

សារមួយនេះ អាចធ្វើឱ្យយើងស្មានដឹងថាប្រហែលជានាងដឹងថានាងមានគ្រោះថ្នាក់មិនអាចមានជីវិតរស់បន្តទៀតបាននោះ ទើបនាងបានសម្រេចចិត្តសរសេរ និងថតបង្ហោះសារចុងក្រោយបំផុតមួយនេះ ដើម្បីជូនដល់មនុស្សជាទីស្រឡាញ់របស់នាង ។ ហើយក៏មិនមែនតែសាច់ញាតិ និងមនុស្សជិតស្និទ្ធ និងនាងទេ ដែលមានអារម្មណ៍សោកស្តាយ និងក្អកក្អល់ក្នុងចិត្តនោះ មនុស្សជាច្រើន ផ្សេងទៀតក៏សុទ្ធតែមានអារម្មណ៍បែបនេះដែរ នៅពេលដែលបានឃើញសារចុងក្រោយរបស់នាងមួយនេះ ។

**គម្រោងទឹក ១៦ វិប្បធម៌សន្តិ...**

បំពេញតួនាទី និងភារកិច្ចរបស់ខ្លួនបានល្អនៅក្នុងរដ្ឋសភា ។

ប្រធានក្រុមតំណាងរាស្ត្រ នៃគណបក្សនយោបាយក្រៅរដ្ឋាភិបាលដែលមានអានុនៈ ក្នុងរដ្ឋសភាចាប់ពី២៥ ( ម្ភៃប្រាំ) ភាគរយឡើងទៅមានឈ្មោះហៅថា ប្រធានក្រុមមតិភាគតិចនៅរដ្ឋសភា ។ ប្រធានក្រុមមតិភាគតិចជាតួសន្តនាជាមួយនិងប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាលទាក់ទងទៅនិងបញ្ហាប្រទេសជាតិ ។ ប្រធានក្រុមមតិភាគតិចមានឋានៈស្មើនាយករដ្ឋមន្ត្រី ។

អាសនានុក្រមនៃក្រុមតំណាងរាស្ត្រត្រូវរៀបជាគ្រមុខតាមគណបក្សនយោបាយពីមុខទៅក្រោយ ។ ក្រុមនីមួយៗត្រូវមានសមាជិកយ៉ាងតិចដប់រូប ។ តំណាងរាស្ត្រមួយរូបអាចចូលជាសមាជិករបស់ក្រុមតែមួយប៉ុណ្ណោះ ។ ក្រុមនីមួយៗត្រូវមានប្រធានមួយរូបអនុប្រធានមួយរូប ។ គណបក្សនយោបាយណាមានអានុនៈតិចជាងដប់រូបត្រូវជ្រើសរើសក្រុមណាមួយដែលខ្លួនពេញចិត្តនៅជាមួយ ។ បញ្ជីរាយនាមរបស់ក្រុមតំណាងរាស្ត្រនៃគណបក្សនយោបាយត្រូវធ្វើជូនប្រធានរដ្ឋសភា ។

**NOTICE OF PUBLIC MEETING AND COMMENT OPPORTUNITY : 2014 DRAFT COORDINATED HUMAN SERVICES TRANSPORTATION PLAN AND AMENDMENT TO THE 2015 DRAFT TRANSPORTATION IMPROVEMENT PRGRAM**

The Northern Middlesex Metropolitan Planning Organization (NMMPO) has released the 2014 Draft Coordinated Human Services Transportation Plan (CHSTP) and the proposed Draft FY 2015 Transportation Improvement Program (TIP) Amendment for public comment. The CHSTP strives to improve mobility for all segments of the population, increase the efficiency of public transit services operated by public, private and non-profit providers, close existing gaps in service, and eliminate duplication of services. The TIP amendment will add Sarbanes Transit in the Park funds for the Lowell Trolley Expansion Project, and will also add Federal Lands Access Program funds for Phase II of the Merrimack Riverwalk extension in Lowell.

Two public meetings will be held to receive comments on the above mentioned documents. The first meeting will take place on January 6th, 2015, 5:30 PM, at the Northern Middlesex Council of Governments (NMCOG) office, located at 40 Church Street, Suite 200, Lowell, MA. The second meeting will be held on January 7th, 2015, 6:00 PM, at the Chelmsford Police Department Meeting Room, 2 Olde North Rd, Chelmsford, MA. You may also submit comments by phone at (978) 454-8021, ext 121, or by email: [jhoward-@nmcog.org](mailto:jhoward-@nmcog.org). Alternatively, comments may also be mailed to NMCOG office at the above address.

The public comment period will end at close of business on January 9th, 2015. You may access a copy of the documents online at [www.nmcog.org](http://www.nmcog.org) , or by calling (978) 454-8021.

Notice: The meeting locations are accessible to people with disabilities and near public transportation. The NMMPO provides reasonable accommodations and/or language assistance free of charge upon request (including but not limited to interpreters in American Sign Language and languages other than English, open or closed captioning for videos, assistive listening devices and alternate material formats), as available. For assistance, please contact Justin Howard at (978) 454-8021, ext 121 or at [jhoward@nmcog.org](mailto:jhoward@nmcog.org). Requests should be made as soon as possible for services requiring advanced arrangements, including sign-language, CART or language translation or interpretation.

**កំណត់ប្រជុំសាធារណៈនិងឱកាសសម្រាប់ផ្តល់យោបល់ :**

អង្គការរៀបចំធ្វើផែនការសម្រាប់ទីក្រុងធំក្នុងខណ្ឌ "មិឌសិច" ភាគខាងជើង (NMMPO) បានចេញព្រាងឆ្នាំ២០១៤ រៀបចំសេវាមនុស្សក្នុងផែនការដឹកជញ្ជូន (CHSTP) ហើយនឹងសំណើរសំរាប់ឆ្នាំ២០១៥ស្តីពីអភិវឌ្ឍន៍ខាងដឹកជញ្ជូន (TIP) សម្រាប់ជូនសាធារណជនផ្តល់យោបល់ធ្វើវិសោធនកម្ម ។ កម្មវិធី CHSTP ខំព្យាយាមធ្វើឱ្យការធ្វើដំណើររបស់គ្រប់ភាគនៃប្រជាពលរដ្ឋរិតតែប្រសើរឡើងបង្កើនប្រសិទ្ធភាពនៃសេវាសាធារណៈដែលដើរបានដោយអ្នកផ្តល់សេវា គឺជាសាធារណជនជាងកជន ឬជាអង្គការមិនយកកម្រៃយ៉ាងនេះ គឺបន្ថយនូវកង្វះសេវាដែលកំពុងមាន និងបំបាត់សេវាដែលផ្គុំគ្នាទៀតផង ។ វិសោធនកម្មរបស់ TIP នឹងបន្ថែមចំណាត់ Sabanes នៅក្នុងថវិការបស់ឱឡានសម្រាប់គម្រោងពង្រីករថភ្លើងក្រុងនៅឡូវវែល ហើយជាមួយគ្នានេះដែរ នឹងបន្ថែមថវិការក្នុងកម្មវិធីដីធ្លីសហព័ន្ធសម្រាប់រយៈកាលទី២ នៃការពង្រីកផ្លូវដើរតាមដងទន្លេមេរីម៉ាកនៅឡូវវែល ។

នឹងមានកិច្ចប្រជុំសាធារណៈ២ដងដែលរៀបចំឡើងសម្រាប់ទទួលយោបល់សម្រាប់ឯកសាររៀបរាប់ខាងលើ :

- កិច្ចប្រជុំទី១ ថ្ងៃទី ០៦ មករា ២០១៥ ម៉ោង ៥កន្លះល្ងាច នៅ NMCOG 40 Church St.Suite 200 Lowell, MA
- កិច្ចប្រជុំទី២ ថ្ងៃទី ០៧ មករា២០១៥ ម៉ោង៦ល្ងាច នៅសាលប្រជុំប៊ូលីស 2olde North Rd. Chelmsford, MA

លោកអ្នកអាចផ្តល់យោបល់តាមទូរស័ព្ទលេខ 978-454 80 21 ឬសូ 121 ឬអ៊ីមែលទៅ [jhoward@nmcog.org](mailto:jhoward@nmcog.org) ឬក៏សរសេរយោបល់លោកអ្នករួចផ្ញើរសំបុត្រទៅ NMCOG នៅអស័យដ្ឋានដូចខាងលើរយៈពេលផ្តល់យោបល់សាធារណៈនឹងត្រូវផុតកំណត់នៅថ្ងៃ០៩ មករា២០១៥

លោកអ្នកអាចចូលទៅរកឯកសារតាម "អ៊ិនឡាញ" នៅ [www.NMCOG.org](http://www.NMCOG.org) ឬទូរស័ព្ទទៅ 978- 454 8021

**កំណត់ចំណាំ :** ទីកន្លែងប្រជុំនេះ ផ្តល់ភាពងាយស្រួលដល់ជនពិការពីព្រោះស្ថិតនៅក្បែរ ផ្លូវដឹកជញ្ជូនសាធារណៈ ។ NMCOG ផ្តល់ជូនលោកអ្នកនូវការស្នាក់ អាស្រ័យសមរម្យនិងការជួយដល់ការយល់ភាសាដោយឥតគិតថ្លៃតាមការស្នើសុំ (ដោយរាប់ទាំង ប៉ុន្តែមិនកំណត់ត្រឹមអ្នកបកប្រែភាសាតាមភាសាវិការ ឬបកប្រែភាសាផ្សេងពីភាសាអង់គ្លេសបើកនិងបិទចំណងជើងវីដេអូជួយដល់ការស្តាប់ដោយឧបករណ៍សម្លេងនិងសម្ភារៈជំនួសផ្សេងទៀតដែលយើងមាន ។

សូមទាក់ទងដើម្បីរកជំនួយទៅ ជូស្តិន ហូវើដូរស័ព្ទ 978- 4548021 ឬទូរទៅ 121 ឬអ៊ីមែល [jhoward@nmcog.org](mailto:jhoward@nmcog.org) សូមស្នើសុំមកយើងឱ្យបានឆាប់ ដើម្បីឱ្យយើងអាចរៀបចំជូនឱ្យទាន់ពេលវេលានេះរាប់ទាំងភាសាកាយវិការ រទេះពិការ ឬបកប្រែឯកសារ ឬបកប្រែភាសា ។



# CLASSIFIED ADS

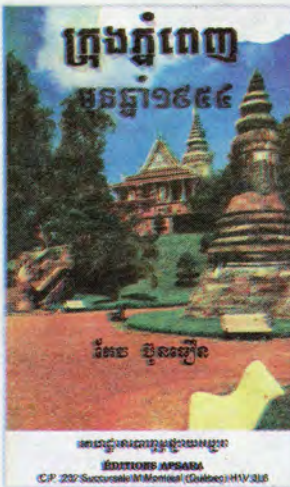
CALL: 978.677.7163

EMAIL: SOBENPIN@KHMERPOST.US

## ចំពោះអ្នកកោរដោយចិត្ត

មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាព CBC មានការងារ ជូនអ្នកថែទាំជំងឺ Nurse practitioners និង វេជ្ជបណ្ឌិត Physicians ពេញពេល ឬតិចជាង -ប្រាក់បៀវត្សមិនទាបជាងគេនិងមានផលចំណេញ ដ៏មានប្រយោជន៍ ផ្សេងទៀត ។ សូមបញ្ជូនប្រវត្តិប្រសិទ្ធភាព ទៅ [kdilwali@bellericamedican.com](mailto:kdilwali@bellericamedican.com)

## ជារសៀវភៅតាមកាសែតខ្មែរជុំសស.រ.អា



រឿងរាមកេរ្តិ៍ ដោយសាក្សី សាមុត តម្លៃ \$10

របាំបុរាណខ្មែរ ដោយសាក្សី សាមុត តម្លៃ \$10

រឿងរាមកេរ្តិ៍ ដោយសាក្សី សាមុត តម្លៃ \$10

ក្រុងភ្នំពេញមុនឆ្នាំ១៩៥៤ តម្លៃ \$10

CAMBODGE តម្លៃ \$5

អង្គការជានរណា? បកភាគ តម្លៃ \$5/1

អាសយដ្ឋានយើង: 45 Merrimack St., Suite 218A, Lowell, MA 01852	ឈ្មោះសៀវភៅបញ្ជូន	តម្លៃ\$.....
ឈ្មោះ និងអាសយដ្ឋានរបស់លោកអ្នក		តម្លៃ\$.....
អាសយដ្ឋាន	ចំនួនសៀវភៅសរុប:	
ក្រុង, រដ្ឋ, ហ្សឺនខេត្ត	ថ្លៃសៀវភៅសរុប	តម្លៃសរុប\$.....
ទូរស័ព្ទ/ អ៊ីម៉ែល:	សូមផ្ញើតាម Check ឬ Money order ទៅ KhmerPostUSA នៅអាសយដ្ឋានខាងលើ	



## ស៊ីឌីមានមិត្តច្រើនជាង បង្កើនសត្រូវច្រើន

... ពាក្យ ថា "មិត្ត" មានន័យ ដូចគ្នានឹងពាក្យថា "សម្លាញ់" ក្តី និងពួកម៉ាកពាក្យប៉ុន្មានម៉ាត់នេះ មានន័យប្រហាក់ប្រហែលគ្នា ក៏ពិតមែន ប៉ុន្តែ តាមធម្មតាពាក្យមិត្តបានបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់ពី ទម្ងន់នៃអត្ថន័យខ្លឹមសារ ដូចជាពាក្យថា កល្យាណ មិត្ត និងបាបមិត្តដោយសំដៅទៅលើមិត្តដែលមាន អាជ្ញាស្រ័យល្អប្រពៃ និងមិត្តដែលមានអាជ្ញាស្រ័យ អាក្រក់ស្មោកត្រាកសើនឹងពាក្យថា សត្រូវ ឬបច្ឆា មិត្តនោះដែរ ។

នៅពេលយើងយល់ និងដឹងច្បាស់ពីអត្ថន័យ នៃពាក្យថា មិត្តរួចហើយ វាជាការងាយយល់ ណាស់ អំពីពាក្យថា សត្រូវដែលមានអត្ថន័យថា អ្នកបៀតបៀនគេ អ្នកប្រទូសសំរាយគេចងទោស ឬចងកំនត់គូស រករឿងគ្នា ដូចគ្នានឹងពាក្យថា បច្ឆា មិត្តនោះដែរ ។

ក្រោយពីបានយល់និងដឹងអំពីពាក្យថា មិត្ត

និងសត្រូវនេះហើយ ទើបបណ្តាលឱ្យមនុស្សដែល ស្ថិតនៅក្នុងពេលប្រចុចជួននេះ ត្រូវតែមានវិចារណ ព្យាណ ចេះគិតគូរត្រិះរិះពិចារណារវរកឱ្យបានរក ឃើញនូវមនុស្សជាទីពឹងពុំទាក់សម្រាប់ជួយដោះ ស្រាយក្នុងគ្រប់បញ្ហាវិបត្តិធំតូចក្តីឱ្យបានរួចជ្រះ ស្រឡះល្អប្រសើរឡើងវិញ ទៅតាមរយៈមនុស្ស ដូចគ្នាដែលមានសមត្ថភាពពោរពេញទៅដោយ សុច្ឆរិតធម៌ សប្បុរសធម៌ ស្មោះត្រង់ និងយុត្តិធម៌ ពិតប្រាកដ ។

មនុស្សដែលបានចេញមុខមកជួយដោះស្រាយ បញ្ហានោះហើយ ដែលមានឈ្មោះថា មិត្ត ឬ កល្យាណមិត្តនោះ ។ ពីព្រោះនៅពេលណាដែល មានបញ្ហាវិបត្តិកើតឡើង គឺពិតជាមនុស្សអ្នក បង្កើតដោយខ្លួនឯង រួចហើយអ្នកបង្កើតនោះ ពុំអាចមានសមត្ថភាពគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីដោះខ្លួន ឯងនោះសោះឡើយ ។

បើសិនជាគេបង្កើតបញ្ហាវិបត្តិដ៏មានគ្រោះ ថ្នាក់ខ្លាំងក្លានោះ នៅតែព្យាយាមក្រាពូនទៀល

Your classify ad is here for only \$50 per month

ពាណិជ្ជកម្មរបស់អ្នកនៅទីនេះ ចំណាយចំណាយត្រឹមតែ \$50 ក្នុង១ខែ

CALL: 978.677.7163

EMAIL: SOBENPIN@KHMERPOST.US

**សិក្សាពីឥស្លាម**

ស្ត្រី : មានចម្ងល់អ្វីទេពីឥស្លាម?

ឆ្លើយ : សូមទៅមើលគេហទំព័រ [www.peacetv.tv](http://www.peacetv.tv) ឬគេហទំព័រ [www.gainpeace.com](http://www.gainpeace.com) មួយទៀត

Q) Any Questions on Islam? A) watch [www.peacetv.tv](http://www.peacetv.tv) visit [www.gainpeace.com](http://www.gainpeace.com).

ចេសរឹងរូស មិនព្រមលើកបញ្ហាវិបត្តិនោះ ទៅ ឱ្យអ្នកដទៃជួយដោះស្រាយទេនោះ មានន័យថា មិនព្រមផ្ទេរមុខនាទីរបស់ខ្លួនទៅឱ្យអ្នកដទៃផ្សេង ទៀតទេនោះ វាពិតជាពុំអាចដោះស្រាយបាន ឡើយ ហើយបញ្ហាវិបត្តិក៏កាន់តែរីកធំឡើងៗ ជាលំដាប់ រហូតដល់ថ្ងៃដែលត្រូវធ្លាក់ទៅក្នុង សេចក្តីវិនាសហិនហោចអន្តរាគមន៍សល់អ្វី ឡើយ ។

បញ្ហាវិបត្តិធំតូចក្តីវាតែងតែកើនមាននៅ

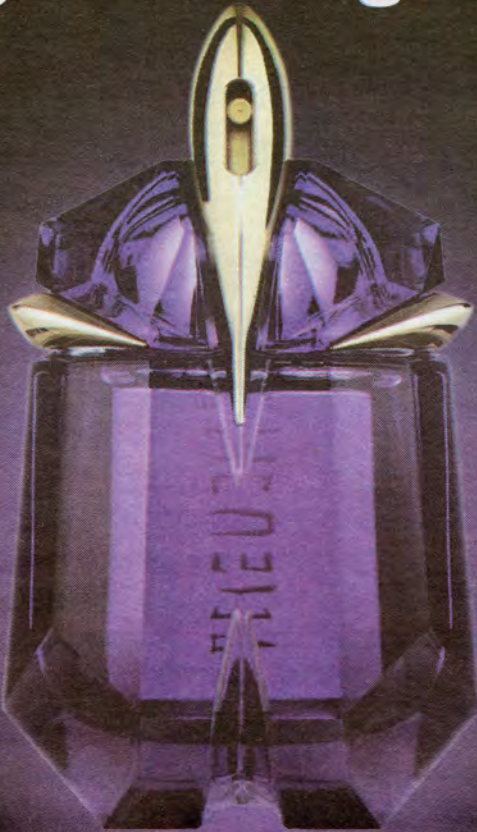
ក្នុងសង្គមមនុស្សតាំងពីសង្គមតូចត្រួសារ រហូត ដល់សង្គមធំជាតិទាំងមូលតែម្តងដែលមានមូល ហេតុបណ្តាលមកពីមនុស្សជាអ្នកបង្កើត ក៏មាន ដូចជាដោះស្រាយទោសទោសក្តីការរំលោភបំពានលើ សិទ្ធិសេរីភាពគ្នាការកេងប្រវ័ញ្ចលួចបន្លំគ្នាការ ធ្វើបាបបង្កគុសគុលជាដើម និងម្យ៉ាងទៀត មកពីធម្មជាតិជាអ្នកបង្កើត ក៏មានដូចជាគ្រោះ ថ្នាក់ធម្មជាតិគ្រោះ មានទឹកជំនន់ អគ្គិភ័យ រញ្ជួយផែនដី ព្យុះសង្សារលើ ដីគោក តទៅលេខក្រោយ



# បាញ់ទឹកអប់ដូចម្តេច ទើបក្លិនក្រអូបបានយូរ

ទឹកអប់ជាគ្រឿងបន្ថែមក្នុងក្រអូបដល់រាងកាយដែលជាទីចាប់ចិត្តចង់ហិតក្លិនម្ចាស់កាយចង់កៀកកើយនៅក្បែរជានិច្ច ។ ប៉ុន្តែថា តើត្រូវធ្វើយ៉ាងណាដើម្បីរក្សាក្លិនក្រអូបបានយូរ ?

ទឹកអប់និងសាយក្លិននៅក្នុងអាកាសធាតុបានល្អនៅពេលស្ថិតនៅលើស្បែកក្តៅខ្ពស់ៗដែលមានសរសៃឈាមហូរចុះឡើង ដូចជាកញ្ជើងក កដៃផ្នែកខាងក្នុងសន្ទាក់ទាំងឡាយរួមទាំងជង្គង់ក្រលៀន ចង្កូរទ្រូង និងកង្កែបពីព្រោះបរិវេណទាំងនេះមានស្បែកក្តៅខ្ពស់ៗជាងបរិវេណផ្សេងៗ ហើយប្រសិនបើចង់ឱ្យក្រអូបដូចក្លិនខ្លួននោះ សាកល្បងបាញ់ទឹកអប់លើក្រាស់សិតសក់បាញ់ក្នុងចម្ងាយល្មមឱ្យក្លិនតំណក់ទឹកអប់ចាប់ជាប់នឹងក្រាស់ទើបសិតសក់ជាក្រោយ ។ ប៉ុន្តែជាតិអាស៊ែនកុលនិងសារធាតុផ្សេងៗក្នុងទឹកអប់អាចធ្វើឱ្យ



សក់ខូចបានហេតុដូចនេះត្រូវឧស្សាហ៍ថែសក់ជាប្រចាំផង ។

សម្រាប់ស្ត្រីវ័យសិក្សាឬយុវវ័យទាំងឡាយ សូមណែនាំឱ្យសាកល្បងប្តូរមកបន្ថែមក្លិនក្រអូបក្នុងកាបូប ឬកន្សែងដៃជំនួសវិញ ដោយយករបស់ដែលមានក្លិនក្រអូបមកដាក់រួមក្នុងប្រអប់មួយ ហើយបាញ់ទឹកអប់ដាក់ដុំសំឡីទៅក្នុងប្រអប់នោះ ក្លិនទឹកអប់របស់អ្នកនឹងរក្សា

បានយូររំលង ។ វិធីនេះប្រើបានផងដែរជាមួយខោអាវសំលៀកបំពាក់ក្នុងទម្រង់ការបោះព្រិះទឹកអប់លើខោអាវ ព្រោះអាចធ្វើឱ្យមានស្នាមលើសំលៀកបំពាក់បាន ។

ចំណែកវិធីថែរក្សាទឹកអប់មិនឱ្យមានក្លិនប្លែកខុសប្រក្រតី គួរទុកដាក់ទឹកអប់ក្នុងកន្លែងដែលត្រជាក់តែមិនមានសំណើម និងមិនត្រូវកម្ដៅថ្ងៃខ្លាំង បើចង់ទុកដាក់ឱ្យបានល្អនោះអាចដាក់ក្នុងប្រអប់សុញ្ញកាសក៏បាន ។



## មជ្ឈមណ្ឌលថែទាំមនុស្សចាស់ក្រុងឡូឡូវែល

345 Chelmsford St. Lowell, MA 01851/ — [www.lowelleldercare.com](http://www.lowelleldercare.com)

### អ្វីទៅជាមណ្ឌលថែទាំមនុស្សចាស់ក្រុងឡូឡូវែល?

គឺជាលំនៅដីកំរៅមួយ ដែលផ្តល់សេវាមានកម្មវិធីជាក់លាក់ដល់សហគមន៍បំណងគឺគាំទ្រឱ្យមនុស្សចាស់រស់នៅដោយឯករាជ្យខ្លួនឯង និងជួយឱ្យមានសុខុមាលភាពផ្នែកផ្លូវកាយ ផ្លូវចិត្ត និងផ្នែកសង្គម ។ កម្មវិធីរបស់យើងធានានូវបរិស្ថានរស់នៅមួយប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងមានបរិយាកាសដូចជាផ្ទះរបស់ពួកគាត់ ។

### ទីតាំងនៃមណ្ឌល

ទីតាំងអាចរកឃើញដោយងាយក្នុងអគារថ្មី ជាមួយនូវការគ្របដណ្តប់បេសបាលីល្អៗខ្លះយ៉ាងល្អប្រណិត ។ មានបន្ទប់ទទួលទានអាហារស្អាត និងមានពន្លឺគ្រប់គ្រាន់ បន្ទប់អានសៀវភៅ បន្ទប់កុំព្យូទ័រ បន្ទប់សម្រាក បន្ទប់មើលភាពយន្ត និងកន្លែងផ្សេងៗទៀតជាទីពេញចិត្តរបស់លោកអ្នក ។

### មណ្ឌលផ្តល់សេវាដល់មនុស្សចាស់

- មានរបបយន្តជូនដំណើរទៅវិញទៅមកពីផ្ទះលោកអ្នក
- ការពិនិត្យ និងថែទាំសុខភាព
- ការព្យាបាលតាមរយៈការហាត់ប្រាណ
- កិច្ចការសង្គម ( ផ្តល់ការពិគ្រោះផ្តល់ខ្លួន និងក្រុមគ្រួសារ )
- ម្ហូបខ្មែរក្តៅៗ និងចំណីផ្សេងៗ
- ការហាត់ប្រាណសំរាប់សុខភាពរាងកាយ
- កម្មវិធីសិល្បៈ និងតន្ត្រី
- ការអប់រំពីសុខភាព
- ការពិភាក្សាលើព្រឹត្តិការបច្ចុប្បន្ន (និងការសំណេះសំណាលគ្នា)
- សកម្មភាព និងដំណើរកំសាន្តក្រៅមណ្ឌល

### Our Services

- Door-to-Door Transportation
- Medical Care and Support
- Physical Therapy
- Social Worker
- Khmer Meals and Snacks
- Adaptive Physical Exercise
- Music Programs
- Health Educational Seminars
- Discussions on current events, (and times of reminiscing)
- Outdoor Field Trips



សូមហៅលេខទូរស័ព្ទ (978) 596-1111





The Cambodian-American Biweekly Newspaper

សារព័ត៌មានខ្មែរ-អាមេរិក ចេញពីរសប្តាហ៍ម្តង

a free local newspaper reaching over 20,000 Cambodian readers in the Greater Lowell area every two weeks

ផ្តល់ជូនការសេរីគិតគិតថ្លៃដល់អ្នកអានខ្មែរច្រើនជាង២០០០០នាក់នៅតំបន់ទ្វីបលើសពីសប្តាហ៍ម្តង

Soben Pin, Managing Partner អ្នកគ្រប់គ្រង សុបិន្ត ពិន

978.677.7163 (Office) 978.656.8141 (Mobile)

សូមកក់ពាណិជ្ជកម្មអ្នកជាមួយយើងខ្ញុំ ហើយទទួលបានការបញ្ចុះតម្លៃ២០%

Reserve Your 2015 Ads with us today and receive up to 20% OFF!

Sample of our affordable pricing បញ្ជីតម្លៃពាណិជ្ជកម្មក្នុងតម្លៃសមរម្យ

ទំហំទំព័រ Page Size	ប្រវែង Length x Width	1ខែ 1 month 10%OFF
1/2 page color	(6.5"x10")	\$484
1/4 page color	(6.5"x5")	\$264
1/4 Classify Ad	(6.5"x5")	\$160
1/8 Classify ad	(3.25"x5")	\$100
Business Card		\$50

Our 2015 Publishing Dates កាលវិភាគបោះពុម្ព

January	2 <sup>th</sup> & 23 <sup>rd</sup>
February	6 <sup>th</sup> & 20 <sup>th</sup>
March	6 <sup>th</sup> & 20 <sup>th</sup>
April	3 <sup>rd</sup> & 24 <sup>th</sup>

\*all ad materials are due one week prior to publishing date.  
រាល់គំរូពាណិជ្ជកម្មត្រូវបញ្ជូន1សប្តាហ៍មុនចូលរោងពុម្ព

Call or Visit our Sales Office

45 Merrimack Street. Suite 218A. Lowell, MA 01852

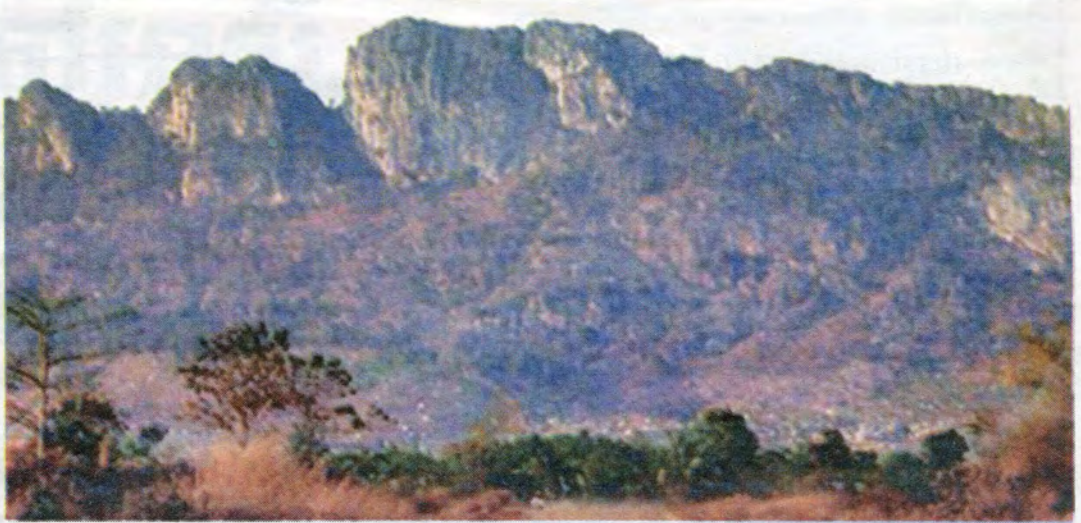
Tel: 978.677.7163. Cell: 978.656.8141 Fax: 978.677.7092

Email: [sobenpin@khmerpost.us](mailto:sobenpin@khmerpost.us) or [KhmerPostUSA@gmail.com](mailto:KhmerPostUSA@gmail.com)

[www.khmerpost.us](http://www.khmerpost.us) | [www.facebook.com/KhmerPostUSA](http://www.facebook.com/KhmerPostUSA)







# រមណីយដ្ឋានកូនភ្លោះធម្មជាតិ ដ៏ស្រស់ត្រកាល ភ្នំបាក់ ភ្នំជញ្ជាំង



ភ្នំបាក់ និង ភ្នំជញ្ជាំង ជារមណីយដ្ឋានធម្មជាតិ និងវប្បធម៌មួយដ៏ស្រស់ត្រកាលដែលមានទីតាំងនៅក្នុងស្រុកសិរីសោភ័ណមានចម្ងាយ៥៥គីឡូម៉ែត្រពីទីរួមខេត្តបន្ទាយមានជ័យ។ ភ្នំបាក់ និងភ្នំ

ជញ្ជាំង ជាកន្លែងកំសាន្តមួយដែលមានភ្នំពីរនៅជិតគ្នាដែលមើលទៅមានរូបរាង និងមានឈ្មោះដូចជាកូនភ្លោះ មានថ្មធំៗ ជាច្រើនបញ្ឈរ ដូចជាជញ្ជាំង ពោរពេញ ដោយ បរិយាកាស និង

ទិដ្ឋភាពដ៏ល្អប្រណិត។ ចំណែកនៅចន្លោះភ្នំមានកន្លែងដ៏ស្រស់ស្អាតមួយសំរាប់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ជាតិ និងអន្តរជាតិសំរាកកំសាន្ត។ ជាពិសេសនៅជើងភ្នំមានត្រពាំងធំមួយមានទំហំ១០ម៉ែត្រការ៉េ

ជម្រៅ១២ម៉ែត្រ និង រូបចម្លាក់ថ្មបុរាណជាច្រើនបានធ្លាក់សន្សល់ទុកនៅក្នុងត្រពាំងនោះ តាំងពីសម័យមុនមកម៉្លេះ។ សូមទស្សនា រូបភាពខាងលើ !!!



# តំបន់ទេសចរណ៍ធម្មជាតិ ជម្រកសត្វព្រៃភ្នំណាំលៀវ

ជម្រកសត្វព្រៃភ្នំណាំលៀវ ជាតំបន់ទេសចរណ៍ដ៏ស្រស់ស្អាត សម្បូរណ៍ទៅដោយ ព្រៃភ្នំនិង សត្វព្រៃជាច្រើន ប្រភេទ រស់នៅក្នុងតំបន់នេះ ដែលមានផ្ទៃដីទំហំ៤៧៥គីឡូម៉ែត្រការ៉េ ចម្ងាយ៤៥គីឡូម៉ែត្រពីទីរួមខេត្តមណ្ឌលគិរី។ ជម្រកសត្វព្រៃភ្នំណាំលៀវនេះគឺជាកន្លែងរក្សាទុកសត្វព្រៃដ៏សំខាន់មួយនៅក្នុងខេត្តមណ្ឌលគិរី ដែលពោរពេញ ដោយព្រៃព្រឹក្សា និង

សត្វព្រៃដ៏ស្រស់ស្អាត និងទាក់ទាញបំផុត សំរាប់ភ្ញៀវទេសចរណ៍ជាតិ និងអន្តរជាតិ។ ភ្ញៀវទេសចរណ៍ភាគច្រើនចូលចិត្តកំសាន្តនៅជម្រកសត្វព្រៃនេះ រីករាយនិងការដើរទស្សនា សម្រស់ព្រៃឈើធម្មជាតិព្រៃសត្វស្រូបយកខ្យល់អាកាសបរិសុទ្ធ និងជិះដីឡើងភ្នំ។ សូមទស្សនារូបភាពខាងក្រោម !!!

